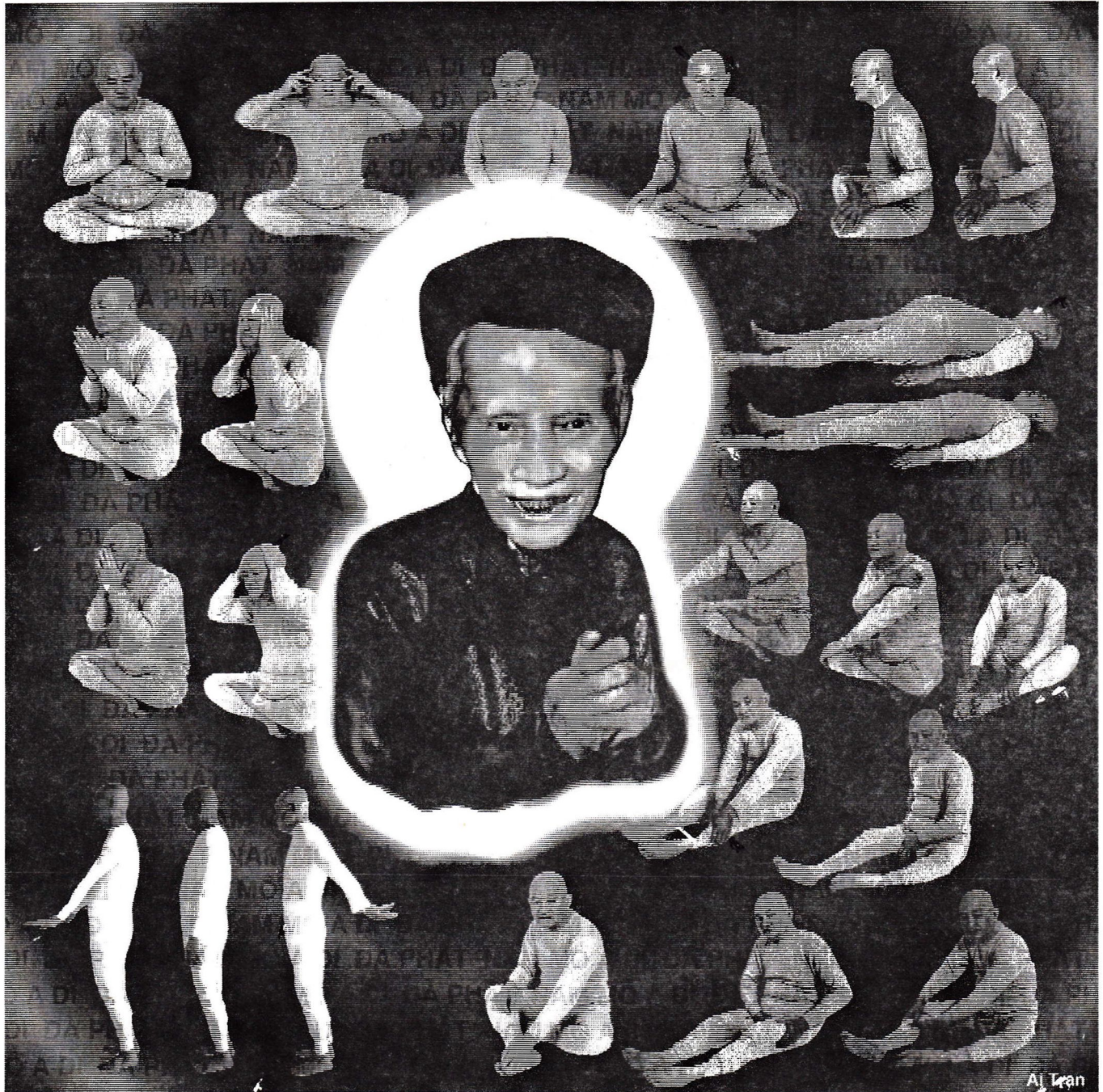


# LÁ THƯ VÔ VI

TIẾNG NÓI CỦA BẠN ĐẠO VÔ VI NĂM CHÂU



Al Tran

**Tưởng Niệm Ngày Giỗ Đức Tổ Sư Đồ Thuận Hậu**

*Tháng 10-94*

**SỐ 75**



# TIN TỨC

## Đại Hội Vô Vi Quốc Tế Kỳ 13

Ngày 13 tháng 5-94 vừa qua tại Alberta, Canada Đức Thấy Tám đã khai mạc Đại Hội Vô Vi Thế Giới lần thứ 13 với hơn 400 bạn đạo Vô Vi khắp năm châu về tham dự. Mặc dù xa xôi nhưng lần này bạn đạo Vô Vi Úc Châu đã tham dự Đại Hội với một lực lượng hùng hậu với gần 40 bạn đạo, đây là lần tham dự Đại Hội đông đảo nhất của Úc Châu.

Đại Hội đã diễn ra tại Lake Louise với núi tuyết hùng vĩ bao quanh hòa hợp với rừng thông chạy dài cuối chân trời, mây trời và núi tuyết hòa hợp với nhau tạo nên một phong cảnh thật thần tiên. Tại đây nhiệt độ vào khoảng 10 độ C vào ban ngày và 5 độ C vào buổi chiều.

## Ngày Giỗ Đức Tổ Sư

Ngày Chủ Nhật 16 tháng 10 năm 1994 vừa qua, Hội AHVV Hoa Kỳ đã làm lễ tưởng niệm lần thứ 27 ngày Giỗ Đức Tổ Sư Đổ Thuần Hậu tại Thiền Viện Vĩ Kiên. Gần 200 bạn đạo khắp nơi đã không quản ngại thời tiết lạnh lẽo đã về tham dự đông đủ. Sau lễ dâng hương bạn đạo thiền chung và cuối cùng là buổi cơm trưa trong bầu không khí đồng đạo thân mật với nhiều món ăn dưỡng sinh ngon miệng. Buổi lễ chấm dứt vào 4 giờ chiều cùng ngày.

## Sinh Hoạt Của Đức Thấy

Thế theo lời thỉnh mời của các bạn đạo Vô Vi Hoa Kỳ và Canada. Đức Thấy đã viếng thăm và sống chung cùng các bạn đạo từ *Montréal (30/6/94)*, *Vancouver (17/7/94)*, *Thiền Viện Nhân Hòa (31/7/94)*, *Thiền Viện Hai Không (8/8/94)*, *Thiền Viện Vĩ Kiên (15/8/94)*, *San Diego (15/9/94)*, *Dallas (22/9/94)*, *Houston (30/9/94)* và cuối cùng là *Florida (7/10/94)*.

Hội AHVV Hoa Kỳ đã tổ chức 3 khóa "Khai Triển Nguyên Lý NMAĐP" tại T/V Vĩ Kiên với hơn 150 bạn đạo khắp nơi trên thế giới về tham dự từ Úc Châu xa xôi cho đến Pháp, Đức, Bỉ v.v...

## Họp Bạn Tu Học Tại Vùng Washington, DC

Nhân dịp lễ Tạ ơn sắp tới, Đức Thấy sẽ sinh hoạt và sống chung với bạn đạo vùng Washington, DC từ 24 đến 27 tháng 11 năm 1994. Cũng nhân dịp này sẽ có buổi nói chuyện của Đức Thấy với đồng bào Việt Nam tại địa phương vào ngày thứ Bảy 26 tháng 11-94.

Địa điểm tổ chức là "Washington Dulles Marriott Suites" địa chỉ 13101 Worldgate Drive, Herdon, Virginia, điện thoại (703) 709-0400. Chi phí tham dự là US \$270/một người cho phòng 1 người lớn. US \$180/một người cho phòng 2 người lớn. US \$150/một người cho phòng từ 3 đến 4 người lớn. Riêng trẻ em từ 12 đến 18 tuổi ở chung với cha mẹ là US \$60/một em. Trẻ em từ 6 đến 12 tuổi ở chung với cha mẹ là US \$30/một em. Trẻ em dưới 6 tuổi được miễn phí.

Quý bạn đạo muốn tham dự xin liên lạc về huynh Nguyễn Bá, điện thoại (301) 776-9087 hoặc địa chỉ 8398 Sand Cherry Lane, Laurel, Maryland 20723 - USA.

## Khóa Sống Chung Hòa Bình Âu Châu 1994

Theo Lá Thư Vô Vi Pháp Quốc, Khóa Sống Chung Hòa Bình Âu Châu 94 sẽ được tổ chức tại Oostende Bỉ Quốc vào ngày 24 đến 27 tháng 12 năm 1994. Đây là Khóa Sống Chung dành cho các bạn tu Vô Vi Âu Châu, lệ phí tham dự là 2600 quan Pháp hay 14430 quan Bỉ cho mỗi người lớn, trẻ em từ 5 đến 12 tuổi là 1220 quan Pháp hay 6770 quan Bỉ. Quý bạn đạo muốn tham dự xin liên lạc Mr et Mme Luong, Tel: 1-45707697 hay Fax: 1-44417869.

## Đại Hội Vô Vi Úc Châu, Canberra 1995

Theo Bản Tin Vô Vi Úc Châu, năm nay Đại Hội Vô Vi Úc Châu sẽ được tổ chức tại Birrigai Recreational Centre từ ngày 2 đến ngày 8 tháng 1 năm 1995. Lệ phí



là \$30 một ngày cho mỗi người bao gồm thức ăn và phòng ngủ. Quý bạn đạo khắp nơi muốn biết thêm chi tiết hoặc tham dự, xin liên lạc về huynh Trần Hải Tân, địa chỉ 34 Rivett St. Hackett Act 2602 hoặc điện thoại (06) 248 8384.

**Hội Đồng Cố Vấn Hội AHVV Hoa Kỳ.**

Sau khi gửi Phiếu Đề Cử, Ứng Cử chức vụ Chủ Tịch Hội Đồng Cố Vấn Hội AHVV Hoa Kỳ nhiệm kỳ 94-96 đến các Hội Trưởng Hội AHVV, các Chủ Thiện Đường, các Trưởng Trung Tâm tại Hoa Kỳ. Hội AHVV Hoa Kỳ đã nhận được danh sách đề cử 3 bạn đạo là Huỳnh Ninh Sơn (Nam California), Trần Bá Trường (Texas), Trần Ngọc Dũng (Massachusetts) và 1 bạn đạo ứng cử là Hoàng Văn Đức (Nam California). Tuy nhiên 3 bạn đạo được đề cử đã từ chối sự đề cử nói trên, nên chỉ còn lại một ứng cử viên duy nhất là huynh Hoàng Văn Đức. Huynh Đức đã nhận được sự tín nhiệm của các Thiện Đường và Trung Tâm vào chức vụ Chủ Tịch Hội Đồng Cố Vấn Hội AHVV Hoa Kỳ nhiệm kỳ 94-96.

Ngày 6 tháng 11/94 vừa qua huynh Hoàng Ninh Sơn và huynh Hoàng Văn Đức đã bàn giao nhiệm vụ tại Nhà In Vô Vi dưới sự tham dự của Ban Chấp Hành Hội AHVV Hoa Kỳ và một số bạn đạo.

**Hội Ái Hữu Vô Vi Canada**

Hội AHVV Canada đã được chính phủ Liên Bang Canada công nhận là một Hội Thiện Nguyện (Organisme de Bienfaisance) và được hưởng mọi quyền lợi như một hội bất vụ lợi trên toàn cõi Canada.

Ngoài ra Hội AHVV Canada cũng đã có máy sang Video với phẩm chất tốt dùng để phục vụ cho bạn đạo địa phương. Quý bạn đạo nào cần băng Cassette, Video hoặc Lá Thư Vô Vi của các quốc gia Pháp, Đức, Hoa Kỳ, Úc hay sách "Bé Tám Bàn Bạc Cùng Các Bạn" số mới nhất xin liên lạc về Hội theo địa chỉ dưới đây:

2922, Jolicoeur  
Montreal, Que, H4E 1Z3  
Canada - Phone:(514) 362-0259

Hoặc bằng E-Mail (Internet), muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc về Hội AHVV Canada.

Với sự giúp đỡ của huynh Đỗ Hòa Bình và Vương Thanh Sơn, hai cuốn sách điện tử Mục Bé Tám và Thư Từ Lai Vãng đã được cập nhật hóa thường xuyên, các Hội AHVV trên thế giới có thể lấy ra để phổ biến cho địa phương mình. Xin liên lạc BINHDOCS.UBC để biết thêm chi tiết.

**Băng Audio/Video**

Đặc biệt lần này vì số lượng băng Video quá nhiều và lý do kỹ thuật thu hình do một số bạn đạo Vô Vi thực hiện, nên một số băng Video hình ảnh không được rõ ràng, nên Hội không gửi đến Thiện Viện, Thiện Đường, Trung Tâm và quý bạn đạo có trong danh sách yêu cầu tự động gửi khi có băng Video mới. Vì vậy yêu cầu tất cả Thiện Viện, Thiện Đường, Trung Tâm và quý bạn đạo muốn nhận những băng này xin gửi về Hội AHVV Hoa Kỳ/Ban Video.

**Giá mỗi băng Cassettes là US \$2.00**

**Mỗi băng Video là US \$5.00**

Xin quý bạn đạo đánh dấu X vào những ô [ ] trống trước những băng Cassettes hay Video muốn nhận.

**■ Danh sách băng Cassettes mới:**

- [ ] *Thấy giảng tại Vancouver (Canada 14/1/94) 2 cuốn*
- [ ] *Khóa Trung Hiếu Bankstown (Úc 27/1/94) 3 cuốn*
- [ ] *Thấy giảng tại Adelaide ( Nam Úc 5/2/94) 1 cuốn*
- [ ] *Thấy giảng tại Tây Úc (Úc 16/2/94) 2 cuốn*
- [ ] *Thấy giảng tại Houston (Texas 22/4/94) 2 cuốn*
- [ ] *Đại Hội Kỳ Quan Vô Vi Quốc Tế Kỳ 13 (Canada 5/94) 7 cuốn*
- [ ] *Vấn Đạo tại Montréal (Canada 3/7/94) 1 cuốn*
- [ ] *Thấy nói chuyện tại Đại Học UBC (Canada 10/7/94) 1 cuốn*
- [ ] *Vấn Đạo Hùng Vương (San Jose 13/8/94) 2 cuốn*
- [ ] *Khóa I, II, III Khai Triển Nguyên Lý NMAĐDP tại T/V VT Kiên 15/8/94 10 cuốn. (Khóa 1/3 cuốn, Khóa 2/4 cuốn, Khóa 3/3 cuốn).*



- [ ] Vấn Đạo tại Nam Cali (Westminster 9/94) 3 cuốn
- [ ] Huấn Từ tại Nam Cali (Westminster 9/94) 1 cuốn
- [ ] Thấy giảng tại T/Đ Thiên Thức (Nam Cali 5/9/94) 1 cuốn
- [ ] Thấy giảng tại Century H.S (Nam Cali 11/9/94) 2 cuốn

■ **Danh sách bằng Video mới:**

- [ ] Khóa Thanh Tịnh Vancouver 15/1/94 3 cuốn
- [ ] Khóa Trung Hiếu Úc Châu 27/1/94 1 cuốn
- [ ] Khóa Sống Chung Hoà Bình Gramdians, Úc 1/2/94 3 cuốn
- [ ] Giảng cách tổ chức Calgary, Canada 5/2/94 1 cuốn
- [ ] Đại Hội Vô Vi Kỳ Quan Calgary 12/5/94 6 cuốn
- [ ] Đại Hội Vô Vi Kỳ Quan (phần văn nghệ) 13/5/94 3 cuốn
- [ ] Khóa Minh Triết Khai Tâm Canada 3/7/94 1 cuốn
- [ ] T/Đ Qui Hội Tâm Linh Montréal 10/7/94 2 cuốn
- [ ] Thấy giảng tại đại học UBC Vancouver 24/7/94 1 cuốn
- [ ] Thấy tiếp Mục sư Hồ Việt T/V Nhấn Hoà 4/8/94 1 cuốn
- [ ] Thấy thăm T/V Nhấn Hòa WA 5/8/94 1 cuốn
- [ ] Thấy thăm T/V Hai Không Oroville 9/8/94 1 cuốn
- [ ] Vấn Đạo tại Hùng Vương San Jose 14/8/94 2 cuốn
- [ ] Khoá I, II, III Khai Triển NMADDP T/V Vĩ Kiên 15/8/94 9 cuốn (Khoá I/ 2 cuốn, Khoá 2/4 cuốn, Khoá 3/3 cuốn)
- [ ] Thấy thăm T/Đ Thiên Thức 3/9/94 1 cuốn
- [ ] Thấy thăm T/Đ Inglewood 10/9/94 1 cuốn
- [ ] Thấy giảng tại Century H.S Nam Cali 4/9/94 1 cuốn

**Nhà In Vô Vi / Kinh Sách**

Sau đây là những sách Hội hiện đang có tại Nhà In Vô Vi, quý bạn đạo muốn nhận những sách trên xin liên lạc về Hội AHVV Hoa Kỳ.

- Đặc San Vô Vi 83
- Đặc San Vô Vi 84
- Đặc San Vô Vi 85
- Đặc San Vô Vi 88
- Phương Pháp Công Phu (tiếng Pháp)
- Địa Ngục Du Ký

- Thiên Đàng Du Ký
- Nhân Gian Du Ký
- Địa Ngục Du Ký (tiếng Anh)
- Phụ Ái Mẫu Ái (quyển trung)
- Phụ Ái Mẫu Ái (quyển hạ)
- Thuần Dương Thoát Tục
- Tình Trong Bốn Bể
- Thượng Đế Giảng Chơn Lý
- Phương Pháp Công Phu
- Vô Vi Pháp
- Tôi Tắm Đạo 1-2-5
- Thư Từ Lai Vãng 1
- Thư Từ Lai Vãng 2
- Thư Từ Lai Vãng 3
- Thiện Ý.

**Tin Ngắn**

Trong Kỳ Đại Hội Vô Vi Quốc Tế kỳ 13 vừa qua tại Calgary, Đức Thấy và bạn đạo Vô Vi khắp năm châu đã đóng góp vào việc tu sửa Mộ Đức Ông Tư tổng cộng số tiền lên đến là 7 ngàn 8 trăm 40 đô la Hoa Kỳ (US \$7,840.00). Huynh Thanh Hòa đã chuyển về Việt Nam 3 ngàn đô la để trang trải số nợ còn lại cho việc hoàn tất tu sửa ngôi mộ Đức Ông Tư và trích ra 1 ngàn đô la giúp cho việc xây cất Thiển Đường ở Sóc Trăng và huynh Thi (T/Đ Calgary) 2 trăm đô la để giúp bạn đạo Việt Nam. Số tiền còn lại 3 ngàn 6 trăm 4 chục đô la (US \$3,640.00) sẽ lần lượt gửi về Việt Nam khi thuận tiện.

Ngoài ra Đức Thấy và bạn đạo khắp nơi cũng đã đóng góp được 1 ngàn 8 trăm đô la (US \$1,800.00) để giúp xây dựng Thiển Đường Sóc Trăng, huynh Bảy (T/Đ Thiên Thức) đã đem về Việt Nam số tiền này và trao lại cho huynh Thái Văn Hợp. Số tiền 1 ngàn đô la trích từ quỹ tu sửa mộ Đức Ông Tư sẽ được gửi về Việt Nam trong một ngày gần đây.

**Ủy Ban Đại Hội Vô Vi Quốc Tế**



Hội AHVV Hoa Kỳ nhận được thư để cử quý bạn đạo sau đây vào Ủy Ban Đại Hội Vô Vi Quốc Tế:

- Chị Phạm Thị Kim Thanh, đại diện cho bạn đạo Vô Vi Melbourne, tiểu bang Victoria tại Úc Châu.
- Huynh Vương Tấn Phong, đại diện cho bạn đạo Vô Vi tại Đức Quốc và huynh Nguyễn Hải Âu làm đại diện dự khuyết.
- Chị Carole-Anne Hynn, đại diện cho bạn đạo Vô Vi tại Canada và chị Nguyễn Nguyệt Bích làm đại diện dự khuyết.

## Bạn Đạo Qua Đời

Xin tất cả quý bạn đạo Vô Vi hướng tâm cầu nguyện cho:

- Bạn Đạo PHẠM THỊ MƯỜI, mất lúc 6 giờ sáng ngày 12 tháng 10 năm 1994 tại Melbourne, Úc Đại Lợi. Hưởng thọ 80 tuổi.
- Bạn Đạo NGUYỄN THỊ QUÍ, mất ngày 9 tháng 7 năm 1994 tại Redmond, Washington Hoa Kỳ. Hưởng thọ 44 tuổi là hiền thê của bạn đạo Đào Bá Mạnh.
- Cụ Bà TRẦN THỊ PHÚ, mất ngày 9 tháng 8 năm 1994 tại San Jose, California Hoa Kỳ. Hưởng thọ 85 tuổi là mẹ của bạn đạo Liên Bùi.
- Cụ Bà HÀ NGUYỆT ANH pháp danh Diệu Minh, mất ngày 25 tháng 5 năm Giáp Tuất tại San Jose, California Hoa Kỳ. Hưởng thọ 80 tuổi là mẹ của bạn đạo Quan Xương Nam.
- Cụ Bà VŨ THỊ LỄ, mất ngày 10 tháng 6 năm 1994 tại Canada. Hưởng thọ 87 tuổi là mẹ của bạn đạo Châu Thị Phà và Châu Thị Đào ở Hawaii.
- Ông MIKE MICHEAL ENGA, mất ngày 27 tháng 4 năm 1994 tại Hawaii là chồng của bạn đạo Đỗ Thị Mát ở Hawaii.
- Chị CÔNG TẶNG TÔN NỮ MỘNG LIÊN, mất ngày 23 tháng 7 năm 1994 tại Việt Nam. Hưởng thọ 36 tuổi là em gái của bạn đạo Hoàng Bích Thủy ở Maryland.



Sóc Trăng ngày 24 tháng 7 năm 1994

*Kính Gởi Hội Ái Hữu Vô Vi Hoa Kỳ*

*Kính thưa Quý Đạo Hữu,*

*Trước hết, chúng tôi xin kính chúc quý đạo hữu dồi dào sức khỏe và thân tâm an lạc.*

*Chúng tôi những bạn đạo ở Sóc Trăng vừa nhận được số tiền 1.800 đồng U.S (một ngàn tám trăm đô la US) do anh Vương Bảy mang về. Được biết số tiền này do Thầy và các bạn đạo ở ngoại quốc gửi về giúp đỡ chúng tôi xây dựng Thiển Đường tại Sóc Trăng. Đối với các bạn đạo Sóc Trăng, sự giúp đỡ của Thầy và các bạn mang một ý nghĩa trọng đại, một vinh hạnh và đồng thời cũng là một trách nhiệm nặng nề mà chúng tôi phải hoàn thành để xứng đáng với niềm tin yêu của Thầy và các bạn đạo khắp năm châu. Sự giúp đỡ này là ngọn đuốc thiêng đã soi sáng tâm thức chúng tôi để chúng tôi thức giấc và hiểu rằng Thầy và các bạn đạo ở ngay trong tâm chúng tôi, gần gũi quá, thân thiết quá, chỉ những kẻ bất trung bất tín mới xa Thầy xa bạn. Còn Thầy chúng ta không bao giờ bỏ quên chúng ta. Bạn đạo thì lúc nào cũng cận kề bên mình. Mọi việc làm chân chánh của chúng ta luôn luôn có sự hỗ trợ của Thầy và các bạn đạo khắp năm châu.*

*Kính thưa Thầy, kính thưa các bạn đạo,*

*Công ơn to lớn của Thầy và sự giúp đỡ quý báu của các bạn đạo chúng tôi không biết đền đáp sao cho vừa, chúng tôi nguyện một lòng tu học, cố gắng sửa mình nhiều hơn nữa để đền đáp lại phần nào ơn Thầy và công khó của các bạn. Chân thành cảm tạ ơn Đức Thầy và các bạn.*

*Nam Mô A Di Đà Phật Vạn Vật Thái Bình.*

*Thay mặt các bạn đạo Sóc Trăng*

*Kính Thư,*

**Thái Văn Hợp**



# Bé Tám Bàn Bạc Cùng Các Bạn Khắp Năm Châu

23-12-92

**Hỏi:** Cuộc thay đổi của mặt đất có gì lạ không?

**Đáp:** Thưa cuộc thay đổi bất ngờ, đương nhiên có sự mới lạ đối với người chưa hiểu rõ chơn lý.

**Hỏi:** Chơn lý là sao?

**Đáp:** Thưa chơn lý là việc nhỏ cho đến việc lớn, từ xa xưa cho đến ngày nay vẫn không thay đổi, cùng chung một nguyên lý sanh, trụ, hoại, diệt và hồi sinh, cứ vậy mà tiến hóa mãi mãi. Cuối cùng của nó là ánh sáng từ bi vô sanh và bất diệt.

**Hỏi:** Có người tu chỉ có một khuôn khổ làm sao hiểu được điều này?

**Đáp:** Thưa người tu một khuôn khổ nhưng ý chí không thay đổi, cuối cùng cũng thành đạt, chuyện đời có thể sửa đổi, còn ý chí và tâm linh thì không bao giờ thay đổi được, chỉ có hành giả tự hại lấy chính mình, đi lên không chịu đi, nhưng bằng lòng đi xuống thì sẽ gặp nhiều trở ngại không sao giải quyết được, bắt buộc phải học nhین nhục nhĩn hậu mới có cơ hội hồi sinh.

**Kệ:**

*Chiều hưởng thẳm trầm tự nhớ ghi  
Thăng hoa tiến hoá thức tâm thì  
Thực hành tận độ tùy duyên thức  
Khó khổ hành tu tiến tiến ghi*

24-12-92

**Hỏi:** Ngày vui hoà bình, ai ai cũng tưởng niệm Chúa Phật, chung vui sum họp hoà bình, hướng về tâm linh phần hồn, Bé có thấy nhộn nhịp không?

**Đáp:** Thưa Bé lúc nào cũng cảm thấy vui như ngày hôm nay, vì Bé mỗi đêm mỗi thiến xây dựng sự hoà bình của nội tâm cho nên cách nhìn của Bé lúc nào cũng bình thản cả.

**Kệ:**

*Chung vui cảm thức sống chung nhà  
Vạn vật bình an tự vượt qua  
Đời đạo song hành tâm thức giác  
Hòa bình thanh tịnh sống vui hòa*

25-12-92

**Hỏi:** Hôm nay là ngày nghỉ của mọi người Bé phải thức sớm đi Hong Kong Bé có mệt không?

**Đáp:** Thì giờ đã qui định Bé phải có mặt tại HongKong để dự đại hội nơi đó. Bé lại khăn gói ra đi dự đại hội. Cuộc vui tương ngộ sẽ có giữa Bé và các bạn đạo, sống vui cầu nguyện thế giới hoà bình, việc làm rất có ý nghĩa cho thời đại đổi mới của toàn cầu, Bé rất hoan hỷ được làm việc này.

**Kệ:**

*Tinh thể nhơn gian phải có ngày  
Cùng vui đổi mới sống hững say  
Thực hành tâm đạo cầu thay đổi  
Hòa bình sống động tạo điều may*

26-12-92

**Hỏi:** Bé đến nơi bình an, mọi người đón rước Bé cảm thấy sao?

**Đáp:** Thưa Bé rất vui trong tình bạn đạo đậm đà thương yêu, Bé cảm thấy tình triu mến của tâm đạo Vô Vi chỉ có thực hành mới có. Càng ngày lại đông người đến với Bé, chứng minh có rất nhiều người đã thực hành đúng luật tự nhiên và hỗn nhiên, mọi người đều cảm thấy vui và rất niềm nở, chịu thực hành thì sẽ có cơ hội tương ngộ mãi, cũng do tâm người mà thôi, hạnh phúc sẽ được gia tăng tốt đẹp.

**Kệ:**

*Thực hành trao đổi đêm đêm tịnh  
Nhập định tham thiền trí ý mình  
Động loạn tiêu tan tình chuyển thức  
Cùng vui cùng hợp lại càng mình*

27-12-92

**Hỏi:** Duyên tình tan vỡ phải làm sao?

**Đáp:** Thưa động loạn quên đi mối tình yêu thương lúc ban đầu. Sự vận hành của cơ quan cốt yếu: tim, gan, thận rối loạn không khác gì một trận cuồng phong, cái lộn nói chuyện không có định hướng. Ngược lại người tu có định hướng rõ rệt, thì rất khó vấp phải giai đoạn hỗn loạn này, nội khoa tâm lý ổn định hơn.



**Kệ:**

*Tu tâm khai triển tiến không hờn  
Hỗ trợ cùng nhau thúc tiến hơn  
Khuyến khích chơn lòng tâm hướng đạo  
Cảm mình chơn lý mở trí hơn*

**28-12-92**

**Hỏi:** Ngày mai là ngày cầu nguyện thế giới hoà bình, Bé có đóng góp gì không?

**Đáp:** Bé sẵn sàng chung hợp với bạn đạo khắp năm châu, hướng tâm về Thượng Đế, tự hợp thanh quang, hóa giải mọi khía cạnh trần trước ô nhiễm phàm tâm của nhơn sinh, cầu nguyện hòa bình, giảm bớt sự đau khổ của vạn linh trong quả địa cầu này, cảm động nguyên ý thanh cao, từ quang của chư Phật chư Tiên đồng ban rải hỗ trợ cho mọi tâm linh hướng thượng, cuộc thế sẽ thay đổi trong chiều hướng thanh nhẹ chung hưởng hòa bình.

**Kệ:**

*Hướng thượng tâm linh chuyển tiến hòa  
Thanh tâm sáng suốt dẹp tâm ma  
Phân minh đời đạo tâm thanh độ  
Chung hợp cùng tu điển được xa*

**29-12-92**

**Hỏi:** Tại sao hôm nay lại có tổ chức Du Hành Tự Thức Kỳ Hai tại Hồng Kông?

**Đáp:** Thừa sự mong muốn của một số bạn đạo không thể tham dự ở kỳ trước tổ chức như dịp được nghỉ ở cuối năm, đối với Bé thì lúc nào cũng

sẵn sàng tham dự và xây dựng tinh thần tu học của bạn đạo, bất cứ nơi nào nếu có phương tiện. Bé chỉ biết nói ra trong lãnh vực kinh nghiệm của Bé đã và đang thực hành, ước mong mọi người tự thức và hướng về Trời Phật trong cuộc sống thanh nhẹ của tâm linh.

**Kệ:**

*Thương yêu tha thứ chuyển hành trình  
Tự thức thương yêu trí cảm minh  
Duyên đạo duyên đời tình chuyển tiếp  
Cảm minh các giới tiến thanh trình*

**30-12-92**

**Hỏi:** Tại sao mỗi đêm Bé phải Soi Hồn, Pháp Luân Thường Chuyển và Thiển Định?

**Đáp:** Thừa tu mà mỗi đêm không hành pháp thì sẽ mất cơ hội tự kiểm soát lấy chính mình, thì trí không sáng, óc không minh mẫn, hồn không được thanh nhẹ. Chuyện Trời Phật thì phải làm ngày làm đêm, thì mới có từ quang ban chiếu cho vạn linh tiến hóa. Người tu thì phải tự hướng về nguyên lý của Trời Phật, thì tương lai đạo mới thành, chứ không phải lý luận mà không hành, giữ nghiêm luật của Trời Phật mà tiến thân. Giữ được nghiêm luật thì không bao giờ thay đổi, trí ý lúc nào cũng phát triển và lành mạnh trong thanh tịnh.

**Kệ:**

*Thực hành giữ vững hành trình tiến  
Thanh tịnh tâm linh chẳng cảm phiền  
Ý lực bền lâu duyên tận độ*

*Pháp trình khai triển tự mình xuyên*

**31-12-92**

**Hỏi:** Hôm nay Bé lại phải đi giảng cho công cộng Hồng Kông, Bé có lo mệt không?

**Đáp:** Thừa Bé rất vui sẽ được nói chuyện với nhiều người, để có cơ hội trao pháp lành cho nhiều người kế tiếp vì pháp tu hiện tại của Bé đang hành rất vững minh và không có ý lại. Mọi người nhận được pháp này sẽ được độc lập tiến hóa từ tâm lẫn thân, không còn mê tín dị đoan, khỏi hoang uổng trong một kiếp làm người.

**Kệ:**

*Sống vui trong cảnh xác người tươi  
Học hỏi triển miên thức lại cười  
Giả tạm hành trình duyên tự thức  
Dở hay động loạn ý tâm người*

**01-01-93**

**Hỏi:** Ba đêm làm việc nhiều ít ngủ Bé có mệt không?

**Đáp:** Thừa có cơ hội làm việc nhiều Bé lại được khoẻ thêm chứ không thấy mệt. Làm việc cho mọi người được bình an là việc hữu ích cho chung, Bé không bao giờ chán nản, tâm sẵn sàng phục vụ thì cộng đồng bạn đạo sẽ được tốt.

**Kệ:**

*Thương yêu tha thứ chuyển nhiều bề  
Kết thúc trần tâm tự hướng quê  
Phật Giới thanh tịnh cùng ý thức  
Trì tâm thanh tịnh thấu muôn bề*



02-01-93

**Hỏi:** Một vị Bồ Tát tu đến mức giải thoát thì sẽ làm việc gì ở tương lai?

**Đáp:** Thừa một con người cố gắng tu đắc đạo trở thành một vị Bồ Tát thanh nhẹ.

**Hỏi:** Vị Bồ Tát sẽ làm việc gì nơi cõi thanh nhẹ và mặt đất?

**Đáp:** Thừa phải trụ nơi thanh nhẹ và ban chiếu từ quang cho mặt đất, hóa hoá sanh sanh không ngừng nghĩ, chuyển sự phát triển của vạn linh, trong định luật sanh, trụ, hoại, diệt và hồi sinh. Từ quang thanh nhẹ giúp đỡ chúng sanh không ngừng nghĩ, mới xứng với năng lượng đạt đạo của một vị Bồ Tát. Cho nên thế gian vẫn lưu hình ảnh sống động, người kế tiếp chưa hiểu nghiêm luật của Trời Đất tức là đạo, thì bày ra đủ trò cúng bái và tưởng niệm, trìêm ngưỡng, để giúp đỡ một phần ước mơ của tâm linh.

**Kệ:**

*Qui nguyên học hỏi suốt hành trình  
Trụ hóa thân hình pháp pháp xinh  
Thanh tịnh bền lâu trong diệu pháp  
Cùng chung ba cõi thấu chơn tình*

03-01-93

**Hỏi:** Sau cuộc vui sanh nhựt do bạn đạo tổ chức Bé có cảm tưởng gì không?

**Đáp:** Thừa cuộc vui chung hợp của Đại Gia Đình Vô Vi đều có ý nghĩa tốt đẹp. Sau chuỗi ngày tu học đã mang lại sự hoà bình cho mọi người,

tạo thành một hòa khí sống động, thực hiện tình thương và đạo đức, khí giới này sẽ lưu niệm trong chơn tâm của mọi người. Buổi hội hợp kết thúc, mọi người ra về nhưng tâm lúc nào cũng không xa đạo pháp.

**Kệ:**

*Vui hành chơn pháp tự phân qua  
Trí đạo phân minh tự tiến hòa  
Ý đẹp tâm lành thanh đạt đạo  
Tình thương đạo đức sống chan hòa*

04-01-93

**Hỏi:** Nhơn sanh động loạn làm sao ổn định được?

**Đáp:** Thừa nhơn sanh động loạn là tại vì muốn bình an mà không thực hành bình an thì làm sao có bình an được.

**Hỏi:** Muốn thực hành bình an thì phải làm sao?

**Đáp:** Thừa phải tu đúng pháp thì tâm thân bình an thì thế sự sẽ được bình an. Hồn vía bất minh thì làm sao biết được đường tiến hóa mà ổn định tâm thân. Hướng ngoại không sao tiến bước được, tạo khổ thì sẽ sống trong khổ ải trầm luân, không có lối thoát, có tiền có bạc nhưng không có sự bình an, cũng như người nghèo bơ vơ, chẳng biết được tương lai sẽ về đâu.

**Kệ:**

*Tinh tấn tu tâm tự tiến thâm  
Giải mê phá chấp lý trầm ngâm  
Thực hành chơn pháp tùy duyên thức  
Hạnh niệm quang hành lý diệu thâm*

05-01-93

**Hỏi:** Tại sao Bé lại thích trị bệnh cho người có tâm đức tốt?

**Đáp:** Thừa người có tâm đức tốt là người có căn cơ tu học ở tiền kiếp, kiếp này có duyên với thiện nhơn, cho nên thiện nhơn tận tình phục vụ họ, để kết duyên hưởng về bác ái từ bi.

**Kệ:**

*Cứu người có lúc có khi chuyển  
Tâm thức an vui chẳng có phiền  
Hạnh tu cứu độ người trí giác  
Bình minh sáng tỏ chẳng lo phiền*

06-01-93

**Hỏi:** Mọi người hướng tâm về Bé ở kỳ Đại Hội này, Bé nghĩ sao?

**Đáp:** Thừa mọi người tu thiện Vô Vi hướng tâm về Bé, Bé rất khoẻ mạnh, Bé thực hiện thành tâm cầu nguyện cho thế giới hòa bình, cộng với thiện ý của tất cả bạn đạo, làm việc chung vui rất nhẹ nhàn.

**Kệ:**

*Thành tâm thực hiện chuyển từ quang  
Thượng trí khai minh tiến rõ ràng  
Cầu nguyện hòa bình minh lý đạo  
Từ bi tận độ chẳng bằng hoàng*

07-01-93

**Hỏi:** Những người tiền bạc đầy đủ, buôn bán lớn giàu có, lại sợ chết là sao?

**Đáp:** Những người giàu có về vật chất, nhưng không được luật nhơn quả thì lúc nào cũng ham sống sợ



chết, vì chỉ biết có một mặt, còn một mặt trường sinh bất tử lại quên đi. Ngược lại người tu thiền đúng đắn thì có cơ hội thông cảm hai mặt thì sẽ không bận rộn về sanh, tử, luân hồi, lúc nào tâm trạng cũng quân bình, cuộc sống an vui, thấy rõ tiến không làm được điều cần thiết của tâm linh, nhưng cảm thức được ý lực tu học sửa tiến thì mới có cơ hội hòa đồng ba cõi thiên địa như, trí óc minh mẫn, dứt khoát không tiếp tục mê loạn, nội khoa tâm lý sẽ được tốt đẹp hơn. Khôi phục được nội khoa tâm lý thì mới thực tâm thực lòng phát triển tâm linh, dốc lòng tinh tấn tham thiền nhập định thì tương lai mới có cơ hội về Trời, an hưởng nguyên thủy tâm linh.

**Kệ:**

*Thức giác trì tâm tự sửa mình  
Khai thông giải mở hướng tâm linh  
Cảnh đời tạm bợ xoay xoay chuyển  
Khó khổ trùng tu pháp pháp mình*

**08-01-93**

**Hỏi:** Bé sửa soạn rời khỏi Hồng Kông đi Úc lo cho mọi người được thanh nhẹ tại sao?

**Đáp:** Thừa suốt đời của Bé luôn luôn cống hiến cho quần chúng những gì Bé có thể đạt được. Bé không muốn giấu giếm bất cứ một việc gì Bé đã biết được vì Bé cảm thấy mọi người đều có khả năng liên hệ với cả càn khôn vũ trụ, khối óc phát triển vô cùng, chỉ có thực hành sẽ đạt đến vô cùng khai triển. Người

tu thiền cảm thức rõ rệt Phật Pháp vô biên, chỉ có thực hành là sẽ có. Tin nơi khả năng của chính mình phát triển còn hơn tin Trời Phật mà không hành.

**Kệ:**

*Ý tâm khai triển tự mình mình  
Cảm thức trần gian một lộ trình  
Chánh pháp trợ hành ta dũng tiến  
Qui y Tam Bảo thấu Thiên Đình*

**10-01-93**

**Hỏi:** Bé đã bình an đến Úc, Bé lại tái ngộ một số bạn đạo yêu quý của Bé, Bé nghĩ sao về họ?

**Đáp:** Thừa Bé rất vui khi gặp họ, họ đã tự động tổ chức những buổi thiền chung để thực tập công phu hướng thượng để tự giải tỏa mọi sự phiền muộn sái quấy trong nội tâm, thanh lọc qua từ quang của Bé.

**Kệ:**

*Thanh tịnh chung vui sống ở yên  
Bình tâm học hỏi chẳng gieo phiền  
Trí sáng tâm minh qui một mối  
Thành tâm thực hiện tự tâm hiền*

**11-01-93**

**Hỏi:** Cuộc chung thiền, Bé thấy có hữu ích không?

**Đáp:** Bé thấy rất hữu ích, nhiều người được may mắn, lộ bệnh kinh niên, Bé có duyên giúp đỡ họ khỏi bệnh, Bé rất mừng có Trời Phật, có kinh nghiệm đóng góp, có cơ hội thực hiện tình thương và đạo đức.

**Hỏi:** Bé làm việc 3 giờ sáng, Bé có mệt không?

**Đáp:** Mệt là tâm người so đo thì mới thấy mệt, chứ còn Bé lúc nào cũng sẵn sàng dẫn thân cứu người, Bé lại cảm thấy vui.

**Kệ:**

*Cứu người là chuyện an vui độ  
Tỉnh giấc thức hỗn khai triển lộ  
Lục tự triển miên chuyển tiến đạo  
Khai thông trí tuệ niệm Nam Mô*

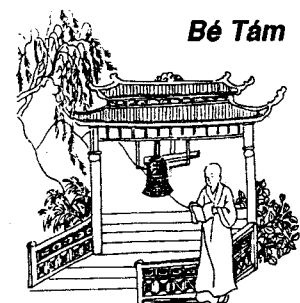
**12-01-93**

**Hỏi:** Tại sao đêm nay Bé không xuống phòng thiền?

**Đáp:** Thừa Bé không cần chung thiền về tâm đời, nhưng Bé thực hiện điện năng tâm đạo hướng về bạn đạo. Những bạn đạo thanh nhẹ có thể nhận được sự hiện diện của Bé, trong lúc chung thiền. Sự cảm thức khác hẳn với sự hiện diện của thể xác, cốt yếu người tu thiền giải thoát thì phải có sự cảm nhận thanh nhẹ thiêng liêng thay vì vật thể. Cõi Vô Vi là cõi thanh nhẹ liên hệ tức khắc trong thanh nhẹ.

**Kệ:**

*Hương tâm tức khắc đạt chơn hồn  
Nguyên lý an vui tự chuyển tồn  
Không sắc sắc không tùy thức tiến  
Khai hội cùng vui diễn với hồn*



**Bé Tám**



## BẠN ĐẠO VÔ VI CẦN NGHE NHỮNG BĂNG GIẢNG NHƯ SAU

**A./** Có tánh cách xây dựng điện năng tu học, tự sửa mình trong tiến hóa.

**B./** Hướng về phần hồn xây dựng tâm linh.

**C./** Không nên nghe những băng giảng thiên cơ tạo ảo tưởng khủng khiếp không lối thoát cho người kế tiếp.

**D./** Bạn đạo Vô Vi có xác và có pháp, cần thực hiện đứng đắn, trong chiều hướng tự tu tự tiến, không lệ thuộc bởi một tổ chức nào kể cả thiêng liêng áp đảo tinh thần tu học.

**E./** Tự mình vươn lên trong chiều hướng tiến hóa thanh tịnh và nhịn nhục.

Quý thương,

Lương Sĩ Hằng

## MỤC TIÊU CỦA LÁ THƯ VÔ VI

**CẦN CÔNG HIỆN NHỮNG BÀI VỞ NHƯ SAU.**

- 1) Xây Dựng Giải Trí Thanh Nhẹ.
- 2) Trình Bày Trật Tự Sau Khi Dày Công Thực Hiện Pháp Môn, Thành Đạt Đến Đâu Diễn Tả Đến Đó.
- 3) Tin Túc Liên Hệ Đến Cộng Đồng Vô Vi.
- 4) Không Nhận Những Bài Báo Thiên Cơ Có Thể Xáo Trộn Đến Điện Năng Tu Học Của Bạn Đạo.
- 5) Những Bài Vở Hữu Ích Như: Giúp Đỡ Gia Tăng Sự Thanh Tịnh Ứng Phó Với Hoàn Cảnh Hiện Tại.
- 6) Đóng Góp Sự Chung Vui Hòa Bình, Giải Thông Đời Đạo, Hướng Về Thanh Tịnh Mà Tiến.
- 7) Không Được Chỉ Trích Một Ai, Ngoài Sự Xây Dựng Tâm Linh.

Kính Bái,

Lương Sĩ Hằng

**P**hải biết tha thứ và thương yêu thì tâm mới được khoẻ mạnh và sẽ không bị gò bó bởi sự chấp mê, từ bên trong cho đến bên ngoài.

**L.S.H**



# HÓA HÓA SANH SANH

Hương hồn Trời độ sống an vui  
 Lúa chín thơm tho tỏa diễn mùi  
 Cây cầy không buồn tâm được độ  
 Giúp đời an lạc cảm mừng vui.

Mùi thơm vượt trùng dương rạt rào nước nở  
 Chạnh nhớ một niềm đau vỡ mộng ban đầu  
 Nguyên lý thanh cao giải chuyện u sầu  
 Tham thiền cô đơn khai màn thanh tịnh  
 Đêm chợ đời buồn lắm ai ơi!

Tôi quyết tu ánh trăng chiều rọi vui cười  
 Nhưng cứ động lòng duyên độ xa xôi  
 Đã bôi xóa tình đời đen bạc theo lượn sóng.

Dưới vòm Trời đêm một trời sao biển  
 Nghe sóng trùng dương đang chuyển gió đêm về

Thả mộng vào mơ qua ánh trăng thề  
 Tinh giao cảm đang gặp nhau trong nước nở  
 Cầu thành duyên đạo tự kết duyên  
 Và bắt đầu từ đó trở nên quen  
 Hồn nhớ mãi cảnh Trời đêm nháy cảm  
 Và quên sao đêm trăng Ngài ban chiếu  
 Để khi giải từ lưu luyến quạt trí mình ơi!

Thế rồi từ đó tiếng sóng âm vang ngoài duyên  
 hải đã biến

Thành khúc nhạc yêu Trời cho đời lửa hưởng  
 thanh bình.

Nhưng mộng chỉ là mộng vì duyên kiếp chưa  
 thành

Hồn đã bỏ ánh trăng vàng sống động  
 Tự hành đơn độc vượt đường rét bước xa xăm  
 Hồn đứng mãnh tiến hành vượt trấm hoa  
 Và chẳng bao giờ nhớ đêm nào tâm sự  
 Trong vòng tay Trời độ tình ấp ủ  
 Nói chuyện mai sau sẽ nên bóng nên hình.

Hoa sen đẹp không còn khoe sắc thắm  
 Vượt khỏi tầng mây không còn nghe tiếng nhạc  
 u sầu

Bãi biển chiều nay phảng lảng trong vui buồn  
 Một mình tôi thong dong đi trên con đường cũ  
 Đêm biển lạnh lòng thiếu ánh trăng sao  
 Ngày vui sao sớm vội qua mau?  
 Sớm tàn tạ như loài hoa sen đỏ  
 Luồng tin yêu đâu còn nữa?  
 Hồn đã bỏ tôi theo tiếng gọi chơn tình

Sương phủ mịn mù tạo bóng mây  
 Gió đưa xào xạt chuyển đêm ngày  
 Sau khi nhỏ giọt hồn tê tái  
 Thức giấc từ đây rõ nhiệm màu  
 Thế rồi năm sau khi ve sầu thổi nhạc  
 Trên bãi biển tôi lại bàng hoàng  
 Nhìn Trời Đất đang hòa mình trong nhìn  
 nhục

Không trách móc không lời thăm hỏi  
 Biển đêm tắt ánh trăng vàng  
 Tinh Trời với Đất bọt thắm trùng dương.

Luong Sĩ Hằng

Dijon, ngày 7/10/93



## VIẾT ĐỂ CHIA XẺ

Để tưởng nhớ ngày kỷ niệm liễu đạo của Cụ ĐỖ-THUẬN-HẬU tức Ông TƯ, hay ĐỨC CAO HỮU HIỀN HỘ PHÁP vào ngày 10 tháng 11 năm 1967, tôi kính xin trình bày câu chuyện ngắn sau đây liên quan đến Cụ mà tôi đã được dịp gặp trong thời gian một năm đầu tu thiền của tôi, ngỡ hấu trước để cảm tạ ân đức của Cụ đã chuyển độ cho tôi và sau để Quý Bạn suy gẫm ý nghĩa của câu chuyện.

Sau khi được một người Bạn tặng tôi quyển "Tôi Tâm Đạo" (Tập I,II) của Đạo-Hữu Hồ-Văn-Em in lần đầu tiên tại Hoa-Kỳ, tôi đọc đi đọc lại nhiều lần gần như thuộc lòng, rồi bắt đầu vào thiền vào đầu tháng 9/79. Thiền được hai tháng, một đêm sau khi thiền xong trở vào ngủ lại, tôi nằm thấy một Người trạc tuổi ngoài 40, da ngăm, tóc đen huyền và cứng, đến trao cho tôi một ly đựng đầy nhãn, trái rất to, chừng 3 trái đã đầy đến miệng ly, và cái muỗng cắm đứng trong ly. Người đến gần tôi và để ly nhãn trên bàn ngay chỗ tôi ngồi. Lúc ấy tôi ngủ nhưng vĩa tôi vẫn cứ cho đó là Ông Tư, nên tôi rất lễ độ cảm ơn không dám nhận vì tôi có cảm giác chưa xứng đáng để ăn. Ngay lúc ấy một trong những bà chị tôi lại xuất hiện với một tô hủ tiếu còn đang bốc hơi thơm ngon tiến đến gần và trao cho tôi. Tôi liền nhận rồi ngồi ăn ngon lành. Sau khi đó tôi giật mình tỉnh dậy rất bàng hoàng, câu chuyện ấy cứ lảng vảng trong tâm tư tôi suốt ngày và lúc bấy giờ tôi bắt đầu hối tiếc vì không nhận ly nhãn.

Rồi thời gian trôi qua cứ mỗi đêm đến đúng 12 giờ khuya tôi lại tự động thức giấc để đi thiền mà không cần đến đồng hồ reo báo thức. Một đêm vào đầu tháng 5 năm 1980, cũng sau khi thiền xong trở lại giường và lần này cũng trong giấc ngủ, tôi nghe chuông điện thoại nhà tôi reo vang lên, tôi vội cầm ống nghe thì bên kia đầu giây có người nói: "Cơ Trời gần kề, phải về, mau mau về!" Khi nghe xong câu nói tôi ngần ngại không hiểu ai nói và nói với ai. Tôi tự nghĩ là có lẽ về Việt-Nam, mà làm sao về được vì chính tôi đã ra đi từ tháng 4/75, nên làm thế nào chính quyền Việt-Nam cho phép trở về. Nếu có chăng là những người mới rời khỏi VN sau này thì có thể còn dễ dàng hơn tôi. Ngay khi tôi còn đang suy nghĩ chưa hiểu rõ câu nói ấy thì một Người ăn mặc chỉnh tề

xuất hiện ngay trước mặt tôi và tôi nhận ngay đó là Ông Tư. Ông liền lặp lại câu nói ấy một lần nữa và lần này Ông chỉ tay trở vào tôi. Lúc ấy tay tôi vẫn còn cầm điện thoại chưa kịp để xuống mà cũng không kịp nói một lời nào thì Ông đã biến mất. Tỉnh dậy tôi đem câu chuyện nói cho vài người bạn nghe và khoảng hai tuần lễ sau là được tin núi lửa Mt. St. Helen ở Tiểu Bang Washington phun dữ dội.

Đến tháng 9 năm 1980, tức là sau cuộc viếng thăm Houston của Thầy Tám và cũng là đúng một năm sau khi tôi bắt đầu thiền. Cũng như mọi đêm, sau khi thiền xong tôi vào ngủ lại, lần này tôi thấy rõ Ông Tư, với áo dài đen khăn đóng, đến gần chỗ tôi đang đứng và hỏi: "Con còn đau bao tử nữa không?" Tôi lễ phép trả lời: "Dạ thưa con đã bớt nhiều lắm rồi, có lẽ hết rồi vì Ông Tám đã châm cứu cho con 2 lần khi Ông lưu lại Houston." Ông Tư ngồi xuống hai tay rời phía trái của bụng tôi và nói: "Hết rồi." Tôi mỉm cười và cảm ơn Ông. Chứa Nhứt tuần sau đó tôi đem câu chuyện kể lại một anh bạn tại nhà anh thì anh liền nói: "Sao anh không nhờ Ông Tư chữa dùm cho tôi với?" Tôi chỉ biết mỉm cười.

Đến đây tôi xin chấm dứt câu chuyện để Quý Bạn tự giải đáp ý-nghĩa của nó. Cũng như dịp nầy tôi xin mạn phép mượn bốn câu trong "Lời Giới Thiệu" trong Quyển Kinh A Di Đà để kết luận bài nầy.

Thánh-Hiến xưa có nói:

Thân người khó được (Nhân thân nan đắc)

Phật-Pháp khó nghe (Phật-Pháp nan văn)

Duyên lành khó gặp (Thiện duyên nan ngộ)

Xứ Phật khó về (Phật Quốc nan sanh)

Tôi thiết nghĩ đây là duyên lành không phải đến riêng tôi mà chung cho chúng ta. Chúng ta đang đi trên con đường mà chúng ta đã chọn tức là đã và đang vay Pháp mà NGƯỜI có công nghiên-cứu và thực hiện đầu tiên Pháp-Lý Vô-Vi này là Ông TƯ, thì chúng ta phải cố-gắng đi cho đến cùng, phải hết tâm tu-hành để khỏi phụ lòng THẦY của chúng ta, để rồi chúng ta sẽ góp công xây dựng cho Đạo-Pháp ngõ hầu chỉ hy-vọng được trả một phần nào nợ mà chúng ta đã và đang vay.

Nam Mô Ngọc Hoàng Thượng Đế Vô Cực Đại Thiên Tôn

Nam Mô Đức Cao Hữu Hiền Hộ Pháp

Mạc BÀN ĐẠO

## NGÀY GIỖ TỔ

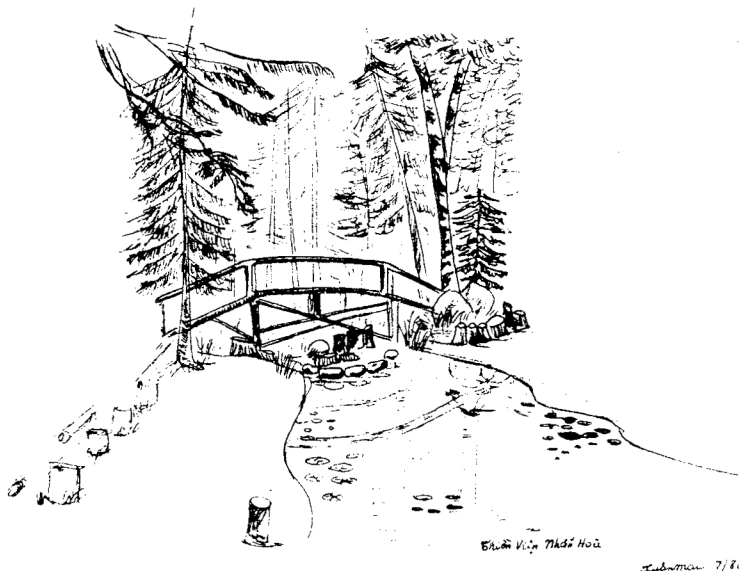
Hè đi thu đến phái Vô Vi  
Giỗ Tổ hằng năm mở hội thi  
Tôn nghiêm mộ tổ nơi quê mẹ  
Thế gian nghi lễ vẫn còn ghi

Hè qua mùa nắng xa rồi  
Đi không luyến tiếc bồi hồi một hai  
Thu phong hui hác ban mai  
Đến đây rồi cũng đổi thay mỗi mùa  
Phái nam cùng nữ thi đua  
Vô trong định giới rời chua chất tình  
Vi hành ba cõi do mình  
Giỗ Phật Bảo-Tạng nghĩa tình Cha Con  
Tổ Sư dù đã về non  
Hàng mong bầy trẻ sắt son một lòng  
Năm nao ngày ấy Tổ còn  
Mở khoa giảng Pháp nay còn Thầy Lương  
Hội này bỏ ghét học thương  
Thi Bi Tri Dũng không vương thế trần  
Tôn Sư nãn nĩ bao lần  
Nghiêm hành dấn dặt khắp tầng thấp cao  
Mộ Người đức hạnh thanh tao  
Tổ tiên còn đó làm sao cứu hồn  
Nơi đây thanh cảnh sanh tồn  
Quê hương Phật-Quốc non bồng về thôi  
Mẹ chờ Cha đợi Thầy mời  
Thế mà con trẻ mê đời rong chơi  
Gian nan trần-thế đầy vơi  
Nghỉ ngơi đủ thứ (con) lóc đời thọ ơn  
Lễ rồi chợt tỉnh thua hơn  
Vẫn đi trong Pháp nhớ ơn Phật Trời  
Còn đây thân xác hiện thời  
Ghi ân Thầy, Tổ đời đời không quên.

Cung Kính Dâng Lên Đức Phật Bảo-Tạng  
để tưởng niệm ngày giỗ thứ 27  
(Mồng 9 tháng 10 năm Đinh Mùi)

Kính Bái

XH



## LỄ GIỖ ĐỨC TỔ SƯ

Hàng năm vào khoảng cuối thu,  
Là ngày giỗ lớn của người Vô Vi.  
Khắp nơi bạn đạo tụ về,  
Để mà đánh lễ, tỏ lòng ghi ơn.  
Ghi ơn đến vị Tổ Sư,  
Người đã khổ nhọc, tìm tòi, phát minh.  
Phát minh ra Pháp Vô Vi,  
Để mình tự sửa, thoát vòng tử sanh.  
Cũng nhờ công đức Thầy ta,  
Mà mình thọ được pháp thiên (của) Tổ Sư.  
Tuy nay Ngài chẳng còn đây,  
Nhưng mà pháp báu vẫn truyền khắp nơi.  
Khắp trong ba cõi trần gian,  
Để Ngài hiệu triệu tội hơn về tu.  
Về tu để thoát trầm luân,  
Thoát vòng sanh tử, thoát đời bể dâu.  
Ai ơi phải nhớ ơn Sư,  
Nhớ công Thầy dạy, ráng mà lo tu.  
Ráng tu để sớm được minh,  
Để về cảnh cũ, quê xưa của mình.

Garden Grove, 10/19/94 sau giờ thiền

Nguyễn Quốc Hưng



# CHỨNG ĐỨT MẠCH MÁU NÃO

- HOÀI VIỆT chuyển ngữ
- BÀI EDWIN KIESTER và SALLY VALENTE KIESTER

**C**hứng đứt mạch máu não là một chứng bệnh của thời đại khá phổ biến mà giới y học đang tìm phương cách ngăn ngừa và cứu chữa hữu hiệu. Những dấu hiệu đầu tiên của chứng đứt mạch máu não rất khó dò tìm được trước, chỉ đến lúc đột phát thì việc trị liệu trở thành rất khó khăn.

Greg Bologna ở số tuổi 28 đang sống một cuộc đời hết sức lành mạnh nếu đem so với những người đồng trang lứa. Chẳng biết hút thuốc, uống rất ít rượu, tập thể dục hàng ngày khá đều đặn và dùng toàn những món thực vật gồm rau cỏ trái cây chủ yếu trong các bữa ăn. Tóm lại, nếu xét chung anh là mẫu người ít có nguy cơ dẫn đến một chứng bệnh mạch máu não nhất. Vậy mà tháng 5 vừa rồi đang đọc sách trên giường ngủ, bỗng anh nhận thấy một cái gì khác thường ở cánh tay anh. Một lúc sau, khi đưa tay với chiếc nút bấm tắt đèn, phía bên thân trái đột nhiên mất hẳn cảm giác. Anh vội biết ngay có điều gì nghiêm trọng xảy đến, bèn cố gắng lê lét đến chiếc máy điện thoại gọi cấp cứu. Đến bệnh viện, bác sĩ bèn cho anh một liều thuốc giải trừ hiện tượng đông đặc máu cấp tốc. Cuộc thử nghiệm sau đó đã phát hiện ra nguyên nhân tê bại cơ thể là do động mạch bế tắc cản trở vận hành máu (Ischemia) nơi bên tai khiến cho mạch máu chính ở phía cổ tắc nghẽn.

Chữa trị tại bệnh viện rờng rã trong vòng hai tháng sau đó qua các loại thuốc giải trừ hiện tượng đông đặc huyết (Anticoagulants), chàng biên tập viên trẻ tuổi Bologna đã trở lại tiếp tục đánh banh như trước. Theo Bs. John Kelly, trưởng khoa thần kinh học tại bệnh viện, anh ta thật may mắn thoát hiểm nguy nhờ gọi điện thoại kêu cứu kịp thời. Trường hợp khác của một nữ bệnh nhân 71 tuổi lại không được may mắn vì bà đã không phản ứng kịp thời như anh.

Một buổi tối nọ, đang mãi mê coi chương trình truyền hình, bà đánh rớt chiếc máy bấm nút bèn vội vã cúi xuống nhặt lên. Bà nhận ra ngón tay mình không thể cầm lại được vật đó theo ý muốn nữa. Nghĩ rằng chắc do cơ thể mỏi mệt nên bà cũng không hề quan tâm đến hiện tượng đó và buông mình theo giấc ngủ thường lệ. Nửa đêm, lúc thấy cần đi vào phòng vệ sinh, bà cảm thấy một bên chân có điều khác thường nhưng bà vẫn cho rằng chắc do mình nằm ngủ đè lên một phía nên tập tễnh trở về giường ngủ chẳng hề lo lắng chút nào cả.

Đến sáng ra, hậu quả bệnh tình đã diễn ra trầm trọng khiến thân thể bị tê liệt (Hemiplegia) bán thân bất toại do mạch máu não xung nghẽn. Bs Vladimir Hachinski, trưởng khoa thần kinh trị liệu trường đại học Western Ontario đã dùng danh từ "tắc nghẽn mạch máu não" (Cerebral infarction) để nhấn mạnh đến mức độ trầm trọng của bệnh chứng này và nhu cầu phản ứng của người thầy thuốc trị liệu cần nhanh chóng kịp thời.

Thời điểm phản ứng luôn luôn phải đáp ứng ngay từ lúc bệnh chứng vừa chớm phát sinh để phục hồi tình trạng bình thường cho người bệnh. Tiến trình hậu quả thường đi qua từ nhẹ dẫn đến tê liệt nhất thời, rồi bán thân bất toại nặng và sau cùng là tử vong. Để tránh tình trạng đáng tiếc xảy ra, thời gian cần thiết để can thiệp kịp thời là trong vòng sáu tiếng đồng hồ sau khi phát sinh ra triệu chứng đầu tiên.

Đó là nhận định của Bs. Gregory Albers, giám đốc trung tâm nghiên cứu chứng tê liệt tại trường đại học Stanford, California. Theo ông, thảm họa nói chung đã xảy đến là 9/10 bệnh nhân được đưa đến bệnh viện cứu chữa quá trễ. Cần phải nhấn mạnh ở đây là cho đến gần đây y khoa vẫn còn bất lực trong việc trị liệu chứng bệnh loại này. Chỉ mới trong vòng một chục



năm thôi, nhờ những tiến bộ về khoa dược liệu học, khoa giải phẫu và những kỹ thuật tiên tiến hiện đại trong khoa học chuẩn đoán nên viễn ảnh đen tối ấy đã được xua tan hoàn toàn khỏi tâm trí giới y học quốc tế.

Hiện giờ, người ta đã có khả năng trị liệu đa số các trường hợp bệnh chứng đứt mạch máu não và ngăn ngừa tình trạng tái phát với điều kiện phải can thiệp kịp thời. Tựu trung, người ta phân biệt hai loại chứng đứt mạch máu não tất cả. Loại thứ nhất do nguyên nhân một mạch máu não bị bế làm cho máu tuôn tràn phía trong não bộ hoặc vùng giữa ngoại não (cortex) với não trung làm hư hại đến tế bào chung quanh. Loại này chỉ chiếm tỉ lệ 15% trong các trường hợp đứt mạch máu não nói chung, nhưng tác hại của nó trầm trọng hơn cả, chủ yếu khi nó xâm phạm vào vùng ẩn sâu của não bộ.

Loại thứ hai bao gồm tình trạng tắc nghẽn toàn bộ hoặc một phần của công năng dẫn truyền máu đến một vùng não bộ. Hiện tượng vận huyết không đầy đủ này được giới y học gọi dưới tên Ischemia sơ dĩ xảy ra là do cục máu động nghẹt trong thành của một trong bốn động mạch ở vùng tai dẫn lên não bộ. Hoặc cũng do các những cục máu động từ trong mạch máu khác dẫn truyền đến làm tắc nghẽn (Embo-lus hay Emboli). Hiện tượng tắc nghẽn này làm cho các tế bào óc màu xám mất đi chất dưỡng khí để cần thiết để làm việc hữu hiệu.

Những chỉ dấu báo hiệu cho hiện tượng ấy rất nhiều, khởi thủy từ tình trạng mê lẫn thoáng qua dẫn đến những trở ngại về thị giác tùy theo nó xâm phạm vào từng vùng trong não bộ. Hiện tượng tắc nghẽn toàn bộ mạch não được kéo dài chắc chắn sẽ đưa đến tử vong hoặc ít nhất đến tê liệt toàn thân của nạn nhân. Trong khoảng 1/2 các trường hợp này, nạn nhân thường bị những biến chứng nhỏ có tính cách chuyển biến (transitory attacks) mà thôi, do các cục máu động tự chúng được tan biến mà không để những phân tử còn sót lại nên máu tiếp tục được lưu thông tạm thời như trước.

Loại biến chứng mang tính chuyển biến vừa nói đôi khi kéo dài trong vòng 24 tiếng đồng hồ, nhưng đại loại thì 2/3 trường hợp chỉ xảy ra ở thời gian dưới năm phút. Khoảng thời gian phù du ngắn ngủi ấy coi như điềm báo hiệu khẩn cấp, nếu nạn nhân không nhận thức được mối hiểm nguy để kêu gọi cấp cứu đúng lúc thì là điều hết sức đáng tiếc. Hoặc nếu người bệnh lơ là coi thường nó, sẽ dẫn đến hậu quả thật tai hại. Bởi vì chắc chắn ở tỷ lệ 10% các nạn nhân sẽ bị biến chứng nặng nề hơn trong vòng một năm trở lại, và trong thời gian năm năm thì tỷ lệ rủi ro còn được ước tính sẽ tăng lên gấp ba nữa.



## Tiền Biệt

Em đã ra đi bỏ xác hồn  
 Hồn lên học đạo chốn nhẹ thanh  
 Tiền Em thâm niệm Di Đà Phật  
 Lên cõi Trời xanh hưởng điển lành  
 Điển lành Trời Phật cứu hồn nhanh  
 Tử bệnh hành thêm xác bao lần  
 Nghiệp trần dứt bỏ chầu Chúa Phật  
 Lục Tự Di Đà thấu Trời xanh  
 Trời xanh nay là chốn tu lành  
 Em tiếp tục hành tiến cho nhanh  
 Anh, Con ở lại chăm tu sửa  
 Hẹn gặp lại Em cõi nhẹ thanh...

Đào Bá Mạnh



Những trường hợp tắc nghẽn mạch máu ngăn ngủi (Ischemia) như thế thì không được người ta chú ý bởi lẽ các dấu hiệu biểu hiện của chúng bề ngoài thường chẳng có gì quan trọng lắm cũng như ít người biết đến. Chẳng hạn như cơn đau ở vùng ngực kèm sau một cơn nhồi máu ở tim vậy. "Nhiều nạn nhân cứ bình thản đi tắm rồi lại tiếp tục về giường ngủ lại vì tưởng rằng cơn đau có tính cách nhất thời. Họ chẳng chịu suy nghĩ đến hậu quả diễn biến trầm trọng sẽ xảy đến vô cùng nguy hiểm cho bản thân". Đó là nhận xét của Bs. Kelly.

Đáng lẽ ra, người bệnh phải nhận thức được tầm mức hệ trọng của những chỉ dấu báo hiệu nói trên thì họ sẽ tránh được cái chết hay tình trạng tê liệt tàn phế. Đối với những người sẵn mắc chứng cao huyết áp (Hypertension) mà không chịu chữa trị dứt bệnh thì đối tượng này còn mang tỉ lệ rủi ro đứt mạch máu não nhân lên gấp năm lần hơn nữa. Bởi chứng cao huyết áp đã là nguyên nhân dẫn đến 50% các trường hợp đứt mạch máu não.

Thêm vào đó còn phải kể tới những người ghiền thuốc lá, mắc bệnh tiểu đường những phụ nữ sử dụng quá mức thuốc bổ dưỡng mang nhiều chất Estrogen, những người bị trở ngại động mạch khiến nhịp tim xao trộn, đó là những đối tượng dễ mắc chứng đứt mạch máu não nhất. Người ta cũng e ngại rằng người nào bị bệnh mập phì hoặc dư thừa chất cholesterol trong máu (Cholesteremia) cũng là những tác nhân dễ đưa đến bệnh đứt mạch máu não nữa.

Qua thống kê người ta nhận thấy con số nạn nhân đứt mạch máu não cứ năm người đàn ông thì có bốn phụ nữ mắc bệnh này để chúng ta có một tỉ lệ so sánh. Nếu tỉ lệ rủi ro được gia tăng dần theo số tuổi, thì đối với lớp trẻ hay trung niên chẳng phải là họ an toàn thoát khỏi chứng đứt mạch máu não đâu nhé! Mỗi năm đã có hàng ngàn nạn nhân ở dưới tuổi 44 bị chứng bệnh này, trong đó có cả những thanh niên nam nữ. Còn với lớp tuổi trung niên và cao niên từ 45 đến 64 thì thống kê cho biết số nạn nhân đã lên tới hàng trăm ngàn người.

## BỆNH TIỂU ĐƯỜNG

Hiện nay không những chỉ có các nước Tây Phương mới bị bệnh tiểu đường, mà ở Việt Nam bây giờ người dân cũng mắc chứng bệnh này rất nhiều.

Đây là toa thuốc gia truyền của một người đã bệnh lúc ngoài ba mươi tuổi, đã uống sau khi bác sĩ kê. Hiện giờ bà cụ vẫn còn sống và gần 90 tuổi, cũng mạch cho nhiều người bị bệnh và đã chữa khỏi.

- Hoài sơn

- Tim búc

- Ý dĩ

- Thần khúc

Bốn vị thuốc trên liều lượng bằng nhau

- Long não khoảng 1/10 của một trong các vị trên  
Tất cả mua ở hiệu thuốc bắc (khoảng 70 muỗng cà-phê), nhờ tán bột, trộn đều.

• Ăn ba bữa trước bữa cơm: sáng, trưa và chiều.  
Mỗi lần 3 muỗng cà-phê ăn với cơm đậu xanh.

• Cơm đậu xanh: 1/2 gạo và 1/2 đậu xanh đãi vỏ.  
Dùng một phần (khoảng nửa chén) ăn chung với thuốc. Số còn lại ăn lạt với chuối lá.

• Dùng thuốc trong 7 ngày (63 muỗng cà-phê).  
Ngày thứ 8 uống trừ căn như sau:

■ Lấy một con cua biển, lột vỏ (mai) xong đem cua tẩm với khoảng 2 muỗng cà-phê thuốc. Đậy mai cua lại nướng chín. Dùng cua đó chấm với một muỗng cà-phê thuốc và ăn.

■ Thức uống: lá soài mủ, sao khử thổ, pha giống như nước trà xanh. Uống trong thời gian dùng thuốc bảy ngày.

Lưu ý: thuốc rất khó uống, kết quả lúc đang uống:

- Da bớt xanh

- Ít tiểu đêm, xẹp bụng

- Lượng đường trong máu giảm dần

Long não là tên một vị thuốc, không phải long não để quần áo cho khỏi bị gián nhấm.

*Nguyễn Đức Hạnh*



Phương pháp trị liệu bằng cách khai thông động mạch mang tên Endarectomy qua giải phẫu động mạch chính ở đầu ( Catorid Artery) bị tắc nghẽn đã đem lại thành công mỹ mãn ở tỉ lệ từ 70% cho đến 99% các trường hợp bệnh nhân cấp cứu, và người ta đang đánh giá mức độ hiệu nghiệm của nó đối với các trường hợp bị bế tắc hoàn toàn có thể mang tỷ lệ từ 30 đến 69% . Tại những bệnh viện lớn , người ta đã thử nghiệm cho bệnh nhân dùng các chất chống đông đặc máu( Anticoagulants) và kết quả sơ khởi cho thấy khả quan.

Các nhà chuyên khoa giải phẫu thần kinh học hiện cũng đang sử dụng phương pháp làm nở rộng một động mạch bị tắc nghẽn bằng những măng mỏng nhỏ dựng trong một trái cầu được đưa vào khu vực bế tắc rồi bơm cho trái cầu căng phồng lên. Tác dụng của nó làm bể tan những cục máu đọng bên thành của động mạch làm cản trở sự vận hành khí huyết. Thêm vào đó, nhờ phát minh ra các thứ thuốc làm hạn chế sự hủy hoại của các tế bào não bộ, chắc chắn cũng góp phần cho việc trị liệu chứng dứt mạch máu não được tốt hơn.

Nhưng người ta đã dự liệu một số biện pháp ngăn ngừa rất đơn giản cho chứng dứt mạch máu não hay tắc nghẽn động mạch như sau:

Khi bạn bị cao huyết áp, bác sĩ sẽ khuyến cáo nên ăn uống theo một chế độ dinh dưỡng hạn chế chùng mực và tập vận động thể dục nhiều hơn, cộng thêm uống một vài thứ thuốc đều đặn. Đôi khi bác sĩ cho loại thuốc chống đông đặc máu để giảm thiểu trường hợp bệnh tái phát. Trong nhiều trường hợp, việc trị liệu chỉ hạn định cho bệnh nhân uống mỗi ngày một viên Aspirin mà thôi. Để được an toàn, bạn cần phải nhận thức được những dấu hiệu chính của chứng bệnh tắc nghẽn động mạch não, Nên nhớ đừng có bao giờ coi thường các dấu hiệu sau đây :

- Cảm giác tê dại như kiến hay bọ châm chích có thể nhận thấy ở đầu ngón tay, đầu ngón chân, lan dần đến cánh tay, chân, rồi xâm chiếm một bên thân mình. Theo Ô. Gary Houser, phó chủ tịch hội phòng ngừa các

chứng động mạch não N.S.A của Hoa kỳ, thì ai trong chúng ta cũng có lúc cảm thấy ngón tay bị tê dại vì nằm ngủ không đúng vị thế. Nhưng tình trạng bất bình thường là cả một cánh tay hay chân đột nhiên bị tê bại không có lý do trong từ một phút đến hai phút hoặc chủ yếu nhiều bộ phận cùng bị tê buốt cùng một lúc thì cần phải chú ý đặt thành vấn đề.

Cảm giác tê dại như kiến hay bọ châm chích báo hiệu cho một biến cố ở mạch máu não thường kéo theo nó tình trạng bắp thịt một bên mặt bị cứng lại hoặc nạn nhân bị trở ngại nói năng khó khăn.

- Bàn tay không được điều khiển dễ dàng, đang cầm một vật bỗng nhiên không nắm được nên để rớt xuống không có lý do. Đây là trường hợp của Chales Mac Connell đang đi ra xe, tay cầm chùm chìa khóa tự nhiên rớt xuống đất. Anh cúi xuống lượm nhưng khi đứng lên bỗng chân phải mất cảm giác và không còn làm việc nữa. Vợ anh dực anh đi bệnh viện, ở đây bác sĩ phát hiện hai động mạch ở cổ anh hầu như hoàn toàn bị tắc nghẽn. Nhờ phương pháp khai thông kể trên anh được thoát hiểm trong gang tấc.

- Nói năng khó khăn, phát ngôn ú ớ. Một vài nạn nhân không có khả năng phát ra thành tiếng, nhiều nạn nhân khác nói ú ớ khó khăn và có trường hợp không nghe được người đối thoại nói cái gì nữa. Một buổi sáng nọ Claus Speier, một kỹ sư hồi hưu muốn nói với vợ pha cho ông ly cà phê. Bà vợ thấy ông ú ớ phát ngôn lộn xộn những âm thanh kỳ lạ vội gọi điện thoại cấp cứu kịp thời. Động mạch ở cổ ông bị tắc nghẽn và bệnh viện giải phẫu đúng lúc cần thiết.

- Mất nhìn thấy màng mờ ảo bao phủ, vật gì trước mặt cũng mang màu đục chẳng phân biệt rõ hình tượng, thường thường nạn nhân chỉ nhìn được qua một bên mắt. Hiện tượng mù lòa một bên như vậy luôn luôn đi đôi với tê liệt một bên bắp thịt má cùng phía với bên mắt mất cảm giác. Đôi khi nạn nhân nhìn hình loạn xạ hay hình nhòa thành hai, tùy theo từng vùng não bộ bị xâm phạm. Rồi sau đó thị giác nạn nhân bỗng trở về bình thường. Những hiện tượng thị giác trở ngại như vậy có thể được diễn tiến theo nhiều cách



khác nhau. Đang lái xe trên xa lộ, Alferd Meyer bỗng ngạc nhiên nhận thấy hình tượng chiếc xe đằng trước mặt hầu như bị cắt khoảng ở phía giữa. Biết mình bị tim yếu ông bèn đến khám bác sĩ chuyên khoa tim mạch, ở đó người ta phát hiện ra ông bị xáo trộn động mạch não ở dạng tiên khởi và cho ông dùng loại thuốc chống đông đặc máu chữa trị ngay kịp thời.

- Chân mất khả năng di chuyển, đầu óc bỗng quay cuồng, chân bước không được hoặc đi như cua bò ngang. Đó là những dấu hiệu cho thấy trung khu điều khiển ở não bộ thiếu chất dưỡng khí nuôi dưỡng nên nạn nhân mất đi khả năng kiểm soát các cơ phận vận động bình thường.

- Nhức đầu dữ dội như búa bổ. Dấu hiệu tiên khởi của chứng xáo trộn mạch máu não bao giờ cũng báo hiệu bằng một cơn nhức đầu dữ dội như búa bổ rất bất thần không có lý do. Cơn nhức đầu có tính cách kéo dài liên miên chứ không phải chỉ là hiện tượng thoáng qua chốc lát. Nó lan ra khắp vùng sọ não chứ không phải chỉ duy nhất ở phía ngoài đầu. Nguyên nhân triệu chứng đau đầu là do lượng máu tràn từ động mạch tỏa ra và áp lực đè nặng lên mô tế bào não. Bà Susan Phipps, 36 tuổi, một đêm bỗng nhiên tỉnh giấc dậy với cơn đau đầu nhức nhối tưởng chừng như muốn bể tung ra. Bà vội vàng bốc điện thoại cầu cứu cho cha là một bác sĩ thần kinh. Ông bác sĩ Robert Aigner bảo bà đừng chổng dậy để đưa đi bệnh viện cấp cứu gấp.

Ngay lúc đó, bà la hét rồi ngất xỉu, toàn thân run rẩy trong tình trạng bất tỉnh nhân sự trong vòng năm ngày liên tiếp. Khi tỉnh dậy bà bị tê liệt một bên mình phía tay mặt. Bệnh viện cố gắng chữa trị cho bà thoát hiểm và tập luyện để nạn nhân phát âm dần dần trở lại vì hiện tượng xuất huyết não đã tước đoạt khả năng nói của bà.

Vấn đề đặt ra cho chúng ta là: Khi cảm thấy những chỉ dấu hiệu tiên khởi của chứng xuất huyết não kể trên, thì phải giải quyết ra sao? Trước hết, đừng bao giờ coi thường cho là những dấu hiệu thoáng qua và không quan trọng. Theo Bs. Kelly, thà cứ báo động kịp thời còn hơn để đến khi nguy hiểm sẽ khó cứu vãn.

Hiệp hội các chứng tim mạch Hoa Kỳ khuyến cáo nạn nhân gọi ngay số điện thoại cấp cứu 911 ngay từ khi dấu hiệu tiên khởi xuất hiện. Bs. Gregory Albers cho biết trường hợp khẩn cấp đó, phải gọi đến văn phòng thường trực bác sĩ và để lại lời kể bệnh trạng trong băng ghi âm.

Bs. thần kinh Devid Sherman nhấn mạnh thêm, vào lúc bị cơn khủng hoảng, không thể xác định được tầm quan trọng của các chỉ dấu tiên khởi. Kể cả khi chúng tan biến đi mau chóng, thì sau đó bác sĩ sẽ căn cứ vào đó để chẩn bệnh chính xác, tìm ra phương pháp trị liệu mau chóng và hữu hiệu. Điều cần thiết nữa đối với người bệnh, phải nhận định và mô tả thật rõ ràng, chính xác những dấu hiệu tiên khởi như thị giác có nhìn rõ nét sự vật bên ngoài, nói năng khó khăn và có nghe được người đối thoại nói gì hay không? Bác sĩ càng ghi nhận được nhiều chi tiết đó càng tìm ra để dàng diễn tiến bệnh lý hơn để cứu chữa đúng với tình huống của người bệnh.

Một kinh nghiệm về điều vừa nói là trường hợp của người phụ nữ trẻ, một hôm gọi điện thoại viên liên cho bà mẹ ở Florida, được bà cho biết tự nhiên nói năng rất khó khăn. Cô vội trấn an bà cụ là chắc tại hàm răng giả bị trục trặc chứ chẳng có gì quan trọng đâu! Tuy vậy, cô vẫn không an tâm nên báo tin cho ông cậu ở trong vùng kế cận với bà cụ biết. Khi ông vội đến thăm thì bà cụ 81 tuổi đó đã không còn nói năng gì được nữa, và cánh tay cũng như chân mặt hoàn toàn bị tê liệt rồi. Nhờ cấp cứu trị bệnh bằng thuốc chống đông đặc huyết, cơn khủng hoảng đã qua và vài ngày sau bà cụ đã xuất viện.

Để kết luận, Bs. Kelly nhấn mạnh "điểm quan trọng hơn hết là tranh thủ thời gian ban đầu trong những giây phút đầu tiên khi các dấu hiệu nói trên phát khởi nơi nạn nhân. Sơ xảy để thời gian phù du đó qua đi, chúng ta khó lòng thoát khỏi những hậu quả tai hại rất đáng tiếc."

Lá Thư Vô Vi

**THÔNG BÁO QUAN TRỌNG**

Ngày 8 tháng 11 năm 1994

Thưa các Bạn,

Tôi, Lương Sĩ Hằng tự Ông Tám đã được các bạn quý thương từ nhiều năm, tôi chưa bao giờ quyền tiền bạn đạo, hay nhờ bạn đạo làm trung gian, nếu ai mạo danh tôi làm tiền bất hợp pháp, hậu quả có thể xảy ra giữa chính quyền địa phương thì người ấy sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm, bạn đạo đã có Pháp thực hành đứng đắn, còn riêng về việc phát tâm của các bạn là chuyện riêng của cá nhân, phải nhận xét trước khi phát tâm cứu người trong cơn nguy biến. Còn về sự phát tâm của chính tôi, cũng do công của dành dùm của chính tôi chứ không bao giờ dám rủ ren bạn đạo và chia rẽ sự thương yêu giữa bạn đạo.

Tôi đã từng viết thơ bằng giấy trắng mực đen, bất cứ những chuyện gì quan trọng nhờ đến các bạn đều phải có giấy trắng mực đen và chữ ký của chính tôi.

Kính bái



Lương Sĩ Hằng

Ngày 2 tháng 6 năm 1994

Thưa các bạn

Qua nhiều kỳ đại hội, bạn đạo đã phát tâm tổ chức và đại hội đã hình thành tốt đẹp. Gương lành qua đã giúp cho mọi người có ý định tham gia ở kỳ tới. Do đó, khi tham dự bạn đạo cần phải đăng ký rõ rệt theo trật tự chung trong tinh thần hợp tác và giúp đỡ lẫn nhau. Sức mạnh hợp tác thiêng liêng sẽ đánh bật tất cả những sự xuyên tạc và phá khuấy.

Tôi ước mong các bạn nên ý thức rõ ràng nhiệm vụ chung hợp hòa bình, học hỏi của mọi cá nhân.

Chúng ta đang sống trong môi trường quốc tế có trật tự. Cho nên chúng ta nên tuân theo kỷ luật để thực hành đời lẫn đạo.

Thành thật xin gửi đến các bạn đôi lời nhắn nhủ cần thiết cho những người thật sự hướng về con đường tu học của Vô Vi.

Thành thật cảm ơn sự đóng góp của các bạn ở kỳ tới.

Kính bái,



Lương Sĩ Hằng



## GIAO CẢM VỀ ĐẠI HỘI KỶ QUAN

Qua cửa ngõ Calgary, một thành phố thanh lịch phía nam của tỉnh Alberta miền Tây hoang dã Canada, vang dội những cuộc thi tài truyền thống mùa hè của các chàng trai chân bò, hành giả đi vào hai khu vườn quốc gia nổi tiếng Banff và Jasper, thắng cảnh thiên nhiên của mùa hè dạo chơi cắm trại và mùa đông trượt tuyết tuyệt vời. Hành giả vào ngay trung tâm hoạt động của khu vườn là ngôi làng Banff để mướn với khách sạn Banff Springs tân kỳ và tòa lâu đài cổ kính nổi trên làn nước bạc xanh lơ quanh năm phủ sương mù của hồ Louise xinh đẹp, tươi mát dịu hiền...

Không biết đã bao lâu rồi, giữa cánh núi rừng hùng vĩ, cây đá ao hồ mịt mù trong vùng mây trắng lẫn sương pha, hành giả cảm thấy thân tâm thanh thản nhẹ nhàng như bước vào cảnh giới nhiệm mầu, thanh tịnh trang nghiêm, đâu đó ẩn hiện vị Bồ-Tát đang ngồi kiết già, thân tâm bất động, hơi thở hắt như không ra vào.

Lúc bấy giờ Bồ-Tát đang ngồi trên tòa Chơn Kim giảng nói về pháp môn Diệt Trừ Phiền Não. Ngài nói rằng: "Ta đã được pháp môn "Ly Ưu An Ổn Trạng" nên chẳng bao giờ rời Phật nghe Pháp... Ta nguyện tận diệt phiền não, tập khí của chúng sanh nguyện vì tất cả hữu tình trong mười phương mà Phật Bồ-Đề-Tâm rộng lớn."

Trước đây hành giả đã đắc Chánh Tâm Trụ, nên khi vừa thấy Bồ Tát ngồi tòa Chơn Kim, nói Pháp tận diệt phiền não thì hành giả hiểu ngay vị này nhờ an trụ nơi chánh tri, chánh kiến mà an ổn xa rời tất cả phiền não. Tại sao? Bởi chúng sanh vì diên đảo, lâm tường sợ đây là con rắn nên sinh ra trăm điều sợ hãi, trăm mối lo âu. Nếu hành giả

thường sống với chánh tri thì những phiền não không thể nào phát khởi được.

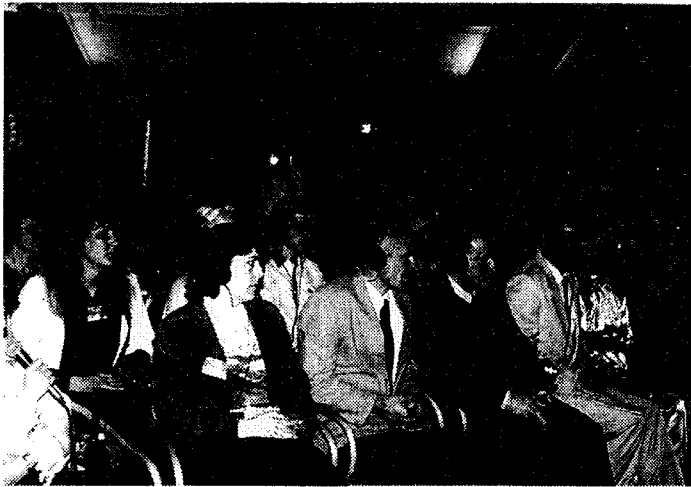
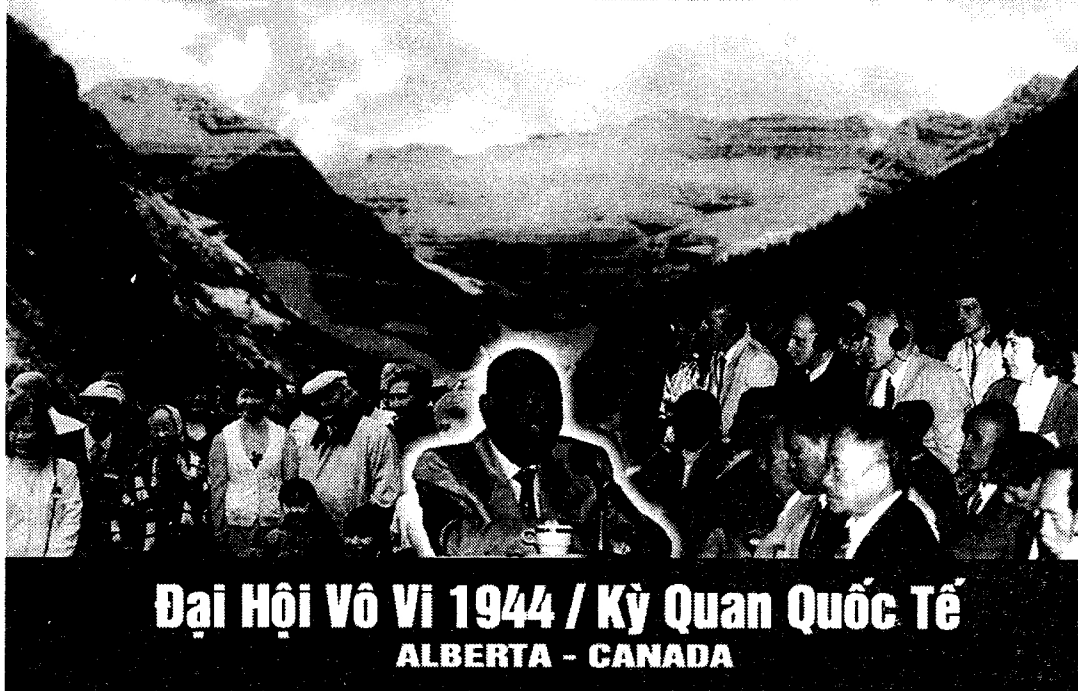
Nếu trong một phút động tâm, phiền não vừa dậy khởi thì liền phải xả trừ ngay. Xả trừ bằng cách nào? Hành giả nên nhớ nghĩ tới hạnh nguyện của một người đã phát tâm rộng lớn muốn độ tất cả chúng sanh. Khi nghĩ đến chúng sanh đang lặn ngụp trong biển khổ rộng mênh mông, tự nhiên tâm Bi của hành giả lại càng rộng mở. Tâm Bi của hành giả càng mở rộng để dung chứa tha nhân, thì cái "Tôi" vị kỷ của mình liền khuất, phiền não do đó cũng tiêu vong vì không còn đất sống.

Tôi theo pháp môn này chẳng những phát huy được trí huệ, mà còn làm tăng trưởng Bi Tâm; Bi Trí như đó ngày càng tăng triển; Không những được phần tự lợi mà còn hành pháp lợi tha, tự lợi, lợi tha đều trọn vẹn đầy đủ, ấy là Bồ-Tát đã cúng dường vô số Phật với tâm thanh tịnh.

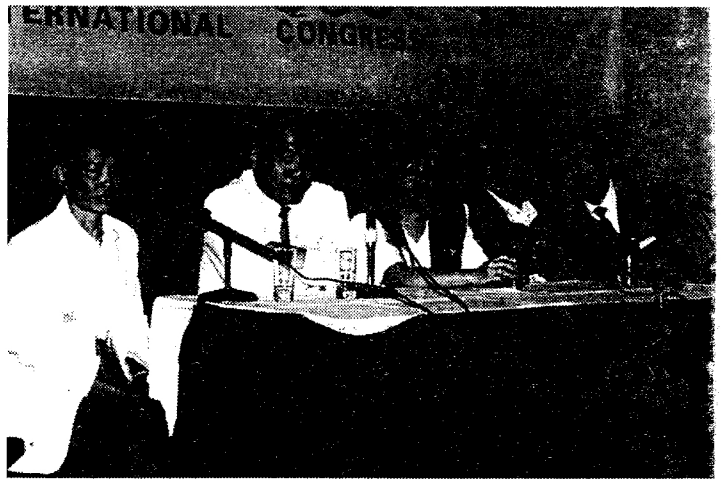
Hành giả biết rằng cúng dường chư Phật bằng tâm thanh tịnh như thế, tất nhiên hành giả được hưởng phước báo vô lượng, xả bỏ được những điều nhiễm ô phiền não. Nương vào sự hành dụng công phu tư duy mà rũ bỏ được những lụy phiền ô trược nên hành giả chứng được "Bất Thôi Trụ" vì từ đây, không sợ phiền não làm cho thối chí nãn lòng trên bước đường tu học chánh pháp.

Trước cảnh giới Kỳ Quan, Thực hay là Mộng? hành giả vội khai đề:

Cây báo vườn hoa giữa bảo trang  
Ánh vàng lưới ngọc phủ kim sàng  
Trang nghiêm lầu các ngàn từng hiện  
Bát ngát ao hồ muốn mạch tràn  
Cửu cánh nguyện môn trùm cõi pháp  
Bồ-Đề tâm rộng tỏa mười phương  
Cúng dường chư Phật hàng sa số  
Nương ẩn cao đường, cảnh tịnh an.



Bạn đạo ngoại quốc tham dự Đại Hội



Trao đổi tu học giữa các bạn đạo tham dự Đại Hội



Thiền chung trước giờ khai mạc Đại Hội



## HỒNG AN CỦA ĐẠI HỘI KỶ 2000

Lần đầu tiên tôi đi dự “Đại Hội Vô Vi Quốc Tế”, bắt đầu từ lúc ghi tên lòng tôi đã có sự nồn nóng và khi hội ngộ rồi thì tôi rất cảm kích sự huyền diệu của Thầy đã ban cho, tôi sẽ không bao giờ quên được giây phút đầu tiên gặp gỡ này.

Từ trong thang máy của khách sạn bước ra phòng tiếp tân tôi thấy mọi người bu quanh lại, tự nhiên tim tôi đập mạnh, tôi chạy lại anh Vinh (người hát Vô Vi Hành Khúc).

- Thầy phải không anh Vinh?

Anh Vinh nói:

- Chạy lại hít một hơi là được rồi.

Tôi hồi hộp chạy lại sau lưng Thầy hít một hơi rồi trở lại chỗ anh Vinh lòng còn chưa thỏa mãn, chợt Thầy quay lại nhìn thẳng vào tôi như biết là tôi chưa thỏa mãn.

Anh Vinh lên tiếng với Thầy.

- Chị ấy sợ Thầy.

Thầy nhìn tôi rồi đi lại đưa tay cho tôi bắt, tôi vừa run vừa bắt tay Thầy, rồi buông ra, anh Vinh thúc tôi

- Hôn tay Thầy đi.

Tôi như người Robot chạy lại hôn lên bàn tay của Thầy, trong lòng vui mừng không tả xiết, nhưng không biết Thầy có biết không nhìn mặt Thầy còn lạnh lùng lắm.

Một cảm giác lâng lâng nhẹ nhàng dâng lên trong cơ thể tôi, quả thật không tả nổi sự sung sướng. Tôi chạy về phòng một mình hưởng trọn giây phút thần tiên này, sự mệt mỏi của nhiều ngày ngồi máy bay và xe bus đã tan biến từ lúc nào. Từ dưới chân, tôi cảm nhận một làn hơi đang nâng nhẹ chân tôi, tôi sút chút nữa tưởng mình như đang từ từ bay lên, nhưng không tôi vẫn còn đang đứng đó.

“Tôi đã nhận được hồng ân của Thầy ban cho, Tôi xúc động quá còn có người biết tới mình”, tôi muốn la lên thật to để mọi người chia sẻ với tôi, nhưng ai cũng

bận rộn, chỉ một mình tôi đang lang thang bên bờ hồ đi tới đi lui nhưng không cảm thấy cô đơn vì cái cảm giác Thầy ban cho tôi rất ấm áp, tràn đầy tình thương của một người cha mà tôi như đã thất lạc từ lâu lắm rồi, tôi mỉm cười một mình, có lúc với bạn tôi cười khúc khích, cười ha hả nhưng chẳng ai hiểu tôi nói chi, một mình tôi tự hiểu mà thôi.

Tôi nhớ lại thời gian lúc tôi nhận được cuốn “Tôi Tầm Đạo” không biết ai đã vô tình hay cố ý để lại ở nhà tôi, tôi như bắt được vàng, càng đọc càng hứng thú và lập tức hành ngay, mặc dù lúc mới công phu tôi đã gặp nhiều trở ngại, nhưng với lòng cương quyết tôi cũng được thành công, từ những trước điển tích trừ lâu năm trong cơ thể lẫn hồi đã khăn gói ra đi không hẹn ngày trở lại, tôi hàng ngày công phu lẫn hồi rồi cũng nhận được thanh điển. Nói về tâm sự của tôi lúc mới hành pháp Vô Vi là đang ở trạng thái tận cùng của sự đau khổ, tưởng chừng như bút mực không thể diễn tả nổi, nhưng khi trước đi thanh tới thì tôi sáng suốt hơn, biết những chuyện mình nghĩ là sai, nhìn mọi người trên thế gian đều đau khổ như nhau và có thể còn hơn mình nữa, nhìn mọi người chung quanh trong vòng khổ ải không thoát ra được, tôi bắt đầu sợ thịt, sợ cá, bắt đầu giảm dần tội lỗi, hiền lành hơn, thích ngồi một mình và đi một mình, thích thiền hơn, cứ canh chừng coi đã tới giờ thiền chưa, như là đang trong đợi một bí mật gì?

Cảm ơn Thầy đã ban cho con niềm tin và hy vọng, con nguyện gắng tu nhiều hơn để không phụ lòng Thầy đã bỏ công sức để hy sinh và tận độ cho chúng con, con viết lên đây để các bạn đạo bốn phương chia sẻ niềm tuyệt vời của con trong ngày dự đại hội đầu tiên. Con cảm ơn Thầy.

Nam Mô A Di Đà Phật Vạn Vật Thái Bình

Đoàn Mộng Điệp

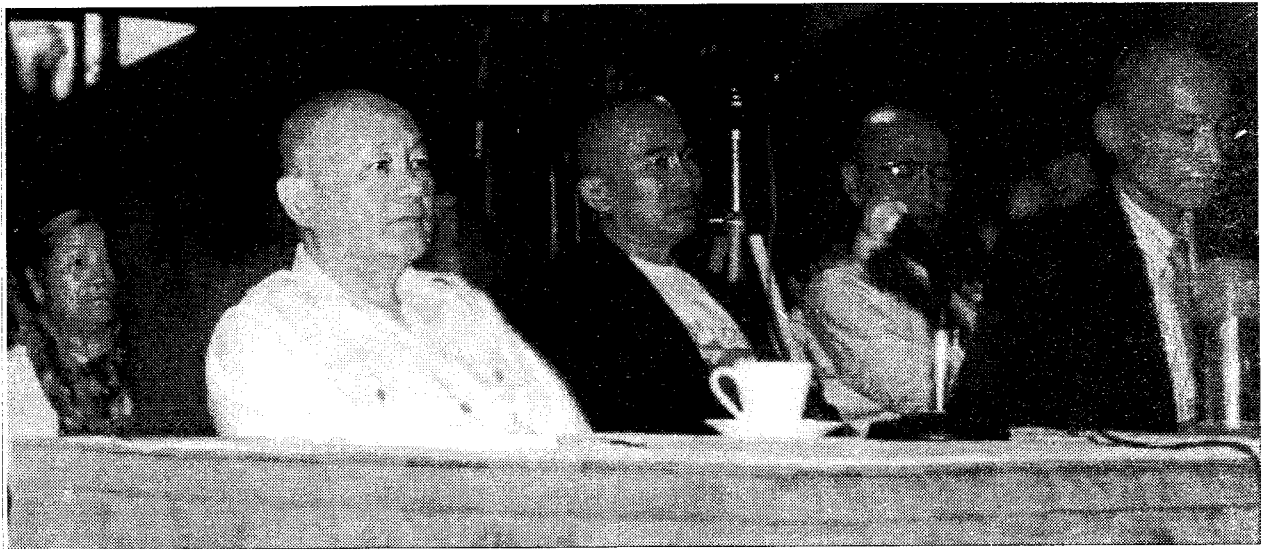
(Canoga Park)



Thầy và bạn đạo trước hồ Lake Louise



Bạn đạo người Pháp tặng quà Đức Thầy



Thầy đang theo dõi chương trình văn nghệ



Phần văn nghệ Vô Vi do bạn đạo Vô Vi đóng góp



California, Ngày 22 tháng 9 năm 1994

**Kính Gửi:** Quý Hội Trưởng Các Hội Ái Hữu Vô Vi Khắp Năm Châu

**Trích Yếu:** V/v Chung sức phân công phụ trách Lá Thư Vô Vi hàng tháng

Kính Thưa Quý Đạo Hữu,

Trải qua thời gian tu học của bạn đạo khắp năm châu đã trưởng thành, sự liên lạc rất phong phú trên thế giới, chúng ta có thể liên lạc rất dễ dãi, chúng ta có thể chung sức phân công xây dựng Lá Thư Vô Vi, luân chuyển chung lo hàng tháng. Do sự phát tâm của mọi nơi, mọi nơi sẽ phát tâm trách nhiệm một kỳ, công việc chung sẽ phát triển tốt đẹp.

Chúng tôi Hội Ái Hữu Vô Vi Hoa Kỳ, nhận in và phát hành hàng tháng. Chúng tôi rất ước mong tất cả các Hội Ái Hữu Vô Vi khắp mọi nơi trên thế giới như Đức, Pháp, Úc, Bỉ, Hoa Kỳ v.v...nếu quý vị xét có khả năng trách nhiệm soạn thảo hàng tháng, gom vào các Disk Computer gửi về nhà in chúng tôi sẽ tuân theo và phát hành tùy theo nhu cầu khắp các nơi. Chúng tôi tin tưởng chúng ta sẽ chung vui đóng góp những tài liệu quý giá truyền cho nhau theo phương tiện hiện tại như Disk Computer, Internet, chúng ta sẽ không bị mất nhiều thì giờ của người phát tâm.

Chúng tôi ước mong các bạn cứu xét và chúng ta sẽ cùng chung xây dựng một hệ thống mới, cập nhật hóa theo chiều hướng phát triển của thời đại. Ước mong nhận được mọi sự phát tâm và xây dựng của các nơi.

Thành thật cảm ơn sự lưu ý của quý đạo hữu, mưu cầu sự truyền tin thông suốt cho những người kế tiếp cộng hưởng.

Kính thư,

T.M Hội AHVV Hoa Kỳ

**Võ Anh Kiệt**

Đặc trách LTVV

*Cuộc tiến phần mình rõ hành trình  
Tiến bước chung lo lợi cảm mình  
Đóng góp mỗi phần đồng phát triển  
Giúp người cộng hưởng hưởng lâm linh  
Lương Sĩ Hằng*



## **Đại-Hội Vô-Vi Quốc-Tế Kỳ 14** **Đại-Hội Hợp-Thức Hòa-Bình**

### **Ủy-Ban Tổ-Chức Đại-Hội Vô-Vi Kỳ 14** **Thông-Cáo Số 2**

Ngày 26 tháng 8 năm 1994

Kính thưa quý Đạo-Hữu,

Chúng tôi kính xin quý vị lưu ý một vài thay đổi về vấn đề ghi danh cho Đại Hội Vô-Vi Quốc-Tế Hợp Thức Hòa Bình tại Las Vegas năm 1995.

**Địa-Điểm:** MGM Grand  
World's Largest Hotel, Casino and Theme Park  
3799 Las Vegas Boulevard South  
Las Vegas, Nevada 89109

**Thời-Điểm:** Khởi đầu ngày 20 tháng 8, 1995 lúc 15 giờ  
Kết-thúc ngày 25 tháng 8, 1995 lúc 12 giờ trưa  
(6 ngày 5 đêm)

### **Điều-Kiện Ghi-Danh**

1. Tất cả Bạn Đạo thiên theo Pháp-Lý Vô-Vi Khoa-Học Huyền-Bí Phật-Pháp đều được ghi danh.
2. Mỗi Bạn Đạo tham dự xin điền một phiếu ghi-danh cá-nhân.
3. Để giữ phần trang nghiêm cho buổi Đại Hội, kính xin quý bạn đạo giới hạn ghi danh 2 trẻ em dưới 12 tuổi cho mỗi gia đình.
4. Phiếu ghi danh xin gửi trả về trước ngày 01 tháng 7-1995.

**Thiền Đường THANH HÒA**  
**9809 San Diego Street**  
**Spring Valley, CA 91977, USA**

### **Lệ-Phí Ghi-Danh:**

- o Nếu ghi danh và đóng hết lệ phí trước ngày 1 tháng 6 năm 1995  
\$US 170 /người (phòng 4 người)  
\$US 250 /người (phòng 2 người)
- o Nếu ghi danh và đóng hết lệ phí trước ngày 1 tháng 7 năm 1995  
\$US 200 /người (phòng 4 người)  
\$US 280 /người (phòng 2 người)



- o Trẻ em dưới 12 tuổi miễn lệ phí.
- o Trẻ em từ 12 đến 15 tuổi đóng \$US 80
- o Trẻ em trên 15 tuổi đóng tiền như người lớn.

**Lưu Ý:** Lệ-Phí ghi danh không tính tiền ăn. Về vấn đề ẩm thực, kính xin quý đạo-hữu vui lòng tự túc. Cẩm nang Đại-Hội sẽ có phần chỉ dẫn những tiệm ăn Tàu, Việt cho quý bạn.

### **Thế-Thức Đóng Lệ-Phí Ghi-Danh**

1. Nếu ở phòng 4 người, xin đóng 170 US dollars mỗi người trước ngày 1 tháng 6 năm 1995 hoặc 200 US dollars nếu sau ngày 1 tháng 6 năm 1995 và trước ngày 1 tháng 7 năm 1995 là hạn chót ghi danh và đóng lệ phí.
  2. Nếu ở phòng 2 người, xin đóng 250 US dollars mỗi người trước ngày 1 tháng 6 năm 1995 hoặc 280 US dollars nếu sau ngày 1 tháng 6 năm 1995 và trước hạn chót ghi danh là ngày 1 tháng 7 năm 1995.
  3. Xin chỉ dùng tiền dollars Hoa Kỳ và lệnh phiếu (ngân phiếu quốc tế "International Money Order" mua tại ngân hàng, hoặc bưu phiếu "Postal Money Order" mua tại bưu điện)
- Lệnh phiếu (Money Order) xin đề tên và gửi về:

**Hợp Thức Hòa Bình**  
**9809 San Diego St.**  
**Spring Valley, CA 91977 - USA**

**Lưu Ý:** Sau ngày 1 tháng 7 năm 1995 Ban Tổ-Chức sẽ không hoàn trả lại lệ phí ghi danh cho quý đạo hữu nào không tham dự Đại Hội.

### **Bạn Đạo cần ở trước hoặc sau Đại Hội**

Chúng tôi có giữ một số phòng khách sạn dành ưu tiên cho quý bạn đạo cư ngụ ngoài Hoa-Kỳ có thể đến tham dự Đại-Hội tối đa 3 ngày trước hoặc sau Đại-Hội. Quý vị nào muốn đến ở trước hoặc sau đại hội xin vui lòng ghi rõ trong phiếu ghi danh. Chi phí cho mỗi phòng là 140 US dollars một đêm, phòng ở 4 người. Quý bạn đạo tại Hoa-Kỳ muốn ở thêm ngày tại Khách Sạn MGM, xin gọi số điện thoại 1-800-929-1111 trong nội địa Hoa-Kỳ để giữ phòng.

### **Nhiệm vụ trưởng phòng**

Vị Trưởng Phòng có trách nhiệm thẳng với Khách Sạn MGM Grand về các chi phí như điện thoại, tiền coi show hoặc cable TV trong phòng khách sạn v.v.. Vì thế kính xin quý đạo hữu chọn người có uy tín để tiện cho Ban Tổ Chức.

Vị Trưởng Phòng có những nhiệm vụ như sau:

1. Đưa số thẻ tín dụng (credit card/ visa card) cho khách sạn hoặc đặt tiền mặt 100 US Dollars mới có thể lấy phòng.
2. Thanh toán các chi phí điện thoại hoặc những chi tiêu khác trong khi ở khách sạn, trước khi rời khách sạn (check-out).
3. Giải thích cho những bạn cùng phòng điều lệ của Khách Sạn như:
  - Xem TiVi Cable hoặc Movie (Phim) trong phòng phải trả tiền thêm
  - Dùng đồ ăn và thức uống trong tủ lạnh trong phòng phải trả tiền thêm
  - Nếu nấu ăn trong phòng, vị trưởng phòng sẽ bị phạt 1000 US dollars.



**Liên lạc:** Mọi thắc mắc xin quý đạo hữu liên lạc:

- o Trưởng Ban Tổ Chức: Trần Lý Thanh  
Đ.T.: (619) 472-0663 hoặc (619) 267-3879
- o Phó Trưởng Ban: Lý Vĩnh  
Đ.T.: (408) 288-9584
- o Tổng Thư Ký: Võ Anh Kiệt  
Đ.T.: (310) 692-53565
- o Thủ Quỹ: Hồ Văn Huệ  
Đ.T.: (818) 287-1863

Thay mặt Ủy-Ban Tổ-Chức, chúng tôi kính tạ ơn Đức Thầy cùng quý Đạo-Hữu năm châu và ước mong tất cả đều được tương ngộ trong kỳ Đại-Hội Hợp-Thức Hòa-Bình này.

Kính bái,

Trần Lý Thanh

**Đính kèm:**

*Lá thư Đức Thầy Lương Sĩ Hằng gửi Ban Tổ Chức Đại Hội Hợp Thức Hòa Bình để phổ biến cho b/đ.*

Ngày 2 tháng 6 năm 1994

Thưa các bạn,

Qua nhiều kỳ đại hội, bạn đạo đã phát tâm tổ chức và đại hội đã hình thành tốt đẹp. Gương lành qua đã giúp cho mọi người có ý định tham gia ở kỳ tới. Do đó, khi tham dự bạn đạo cần phải đăng ký rõ rệt theo trật tự chung trong tinh thần hợp tác và giúp đỡ lẫn nhau. Sức mạnh hợp tác thiêng liêng sẽ đánh bại tất cả những sự xuyên tạc và phá khuấy.

Tôi ước mong các bạn nên ý thức rõ ràng nhiệm vụ chung hợp hòa bình, học hỏi của mọi cá nhân.

Chúng ta đang sống trong môi trường quốc tế có trật tự cho nên chúng ta nên tuân theo kỷ luật để thực hành đời lẫn đạo.

Thành thật xin gửi đến các bạn đôi lời nhắn nhủ cần thiết cho những người thật sự hướng về con đường tu học của Vô-Vi.

Thành thật cảm ơn sự đóng góp của các bạn ở kỳ tới.

Kính bái

Lương Sĩ Hằng

## Phiếu Ghi Danh

**Đại-Hội Hợp-Thức Hòa-Bình**

**Đại-Hội Vô-Vi Quốc-Tế Lần Thứ 14 tại MGM Grand Hotel, Las Vegas, Nevada**  
**Từ 20 tháng 8 đến 25 tháng 8, năm 1995**

Tên: \_\_\_\_\_ Họ: \_\_\_\_\_ Nam: \_\_\_\_\_ Nữ: \_\_\_\_\_ Tuổi: \_\_\_\_\_  
 Địa Chỉ: \_\_\_\_\_ Điện Thoại: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Quốc Gia: \_\_\_\_\_

**Xin được sắp chung phòng với:**

Tên và Họ: (1) \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_

Tên và thẻ ID của người trưởng phòng để nhận chìa khoá và có trách nhiệm đối với Khách sạn:

Tên và Họ người trưởng phòng: \_\_\_\_\_

Số ID/ căn cước (có hình) \_\_\_\_\_

(Số Bằng Lái Xe cho bạn đạo cư ngụ tại Mỹ hay Số Thông-Hành cho bạn đạo các quốc gia khác)

**Lệ Phí Tham dự 6 ngày/5 đêm ( Ăn uống tự túc ) :**

o Nếu đóng hết lệ phí trước ngày 20 tháng 6, 1995

\$US 170 / người (phòng 4 người)

\$US 250 / người (phòng 2 người)

o Nếu đóng hết lệ phí sau ngày 20 tháng 6 cho đến ngày 20 tháng 7, 1995:

\$US 200 / người (phòng 4 người)

\$US 280 / người (phòng 2 người)

o Trẻ em dưới 12 tuổi miễn phí, từ 12 đến 15 tuổi đóng \$US 80/người.

o Lệ Phí cho bạn đạo muốn đến trước hoặc ở lại sau đại hội \$US 140/một đêm/4người (tối đa 3đêm)

.... ngày trước đại hội x \$140 =

.... ngày sau đại hội x \$140 =

**TỔNG CỘNG**

**Lưu Ý: Hạn chót ghi danh và đóng lệ phí là ngày 01 tháng 7 năm 1995**

Đính kèm theo đây: Money Order

Gồm lệ phí chung cho những người sau đây:

(1) ..... (2).....

(3) ..... (4).....

Ghi vào hàng sau đây nếu cần Ban Tổ Chức đón

hoặc đưa

	ĐẾN	ĐI
Ngày		
Giờ		
Hãng Hàng Không		
Số Chuyến Bay (Phi trường Las Vegas, Nevada, USA)		



## Cảm Tưởng Của Một Môn Đồ Nhân Ngày Lễ Kỷ Niệm Thứ 27 Của ĐỨC TỔ SƯ ĐỒ-THUẦN-HẬU

Kính thưa chư quý vị,  
Thưa toàn thể quý bạn đạo,

Một vinh hạnh to lớn cho tôi hôm nay, được Hội Ái-Hữu Vô-Vi Hoa-Kỳ cho phép đến đây để nói lên cảm tưởng của mình, nhân ngày Lễ Giỗ thứ 27 của Đức Ông Tư mà chúng ta thờ kính là Đức Tổ-Sư của Pháp-Lý Vô-Vi Khoa-Học Huyền-Bí Phật-Pháp.

Nhắc đến Đức Ông Tư, chắc hầu hết chúng ta đều biết qua, tiểu sử, thành quả, đạo hạnh và công đức của Ngài.

Tiểu sử của Ngài có đăng trong quyển kinh A-Di-Đà chú giải. Còn thành quả, đạo hạnh và công đức của Ngài đã được Đức Thầy Tám nói đi nói lại nhiều lần cho quý bạn đạo nghe trong khi thuyết giảng về Pháp-Lý Vô-Vi.

Góp nhặt lại những điều nghe biết đó, quý bạn đạo đã có một ý niệm tu hành giải thoát theo gương những người dẫn đạo minh triết: đó là Đức Ông Tư Đổ-Thuần-Hậu và Đức Thầy Tám Lương-Sĩ-Hằng.

Đối với chúng ta, Đức Ông Tư là người đầu tiên đã phát minh ra phép tu Vô-Vi để truyền bá lại cho thế gian. Còn Đức Thầy Tám là một cao đệ của Đức Ông Tư có sứ mạng đem Pháp-Môn đi phổ biến sâu rộng từ Việt Nam sang qua khắp năm châu bốn biển, như quý bạn đạo đã thấy ngày nay.

Hôm nay, chúng ta hội hiệp lại đây, để tưởng niệm công đức của Đức Ông Tư và tỏ lòng thành kính ghi ân Ngài đã rọi đuốc soi đường cho chúng ta tiến hóa lên đường chánh giác.

Ngài là một tấm gương soi sáng cho chúng ta soi mình để tu hành tiến hóa cho đến thành công mỹ mãn.

Quý bạn đạo cho rằng tôi là người đệ tử lớn tuổi, có duyên may được biết Ngài lúc sanh tiền, nên cho phép tôi kể chuyện về Ngài cống hiến cho quý bạn.

Nhận xét để học hỏi với Đức Ông Tư về ba phương diện: thành quả, đạo hạnh và công đức.

Tôi xin trình bày một số cảm nghĩ giản cận của tôi như sau:

**I.- Về Thành-Quả:** Lúc thiếu thời, Đức Ông Tư tu theo Võ Phật. Ngài học phù phép trừ ma ếm quỷ, nhưng Ngài không sử dụng phù phép vào việc mưu cầu lợi riêng, mà Ngài có lòng nhân hậu, dùng phù phép để cứu giúp người đời trị bệnh giải nạn cho bá tánh. Nhờ thiện tâm thực hành chánh nghiệp mà Ngài được các đấng Thiêng-Liêng luôn luôn tá trợ việc làm của Ngài. Và cũng nhờ đó mà việc sử dụng phù phép của Ngài rất là linh hiển nhiệm mầu vô cùng. Chính mắt tôi đã trông thấy nhiều điều nhiệm mầu linh hiển trong rất nhiều trường hợp mà Ngài đã ra tay cứu bệnh giải nạn cho người.

Lúc khởi sự đi tầm Đạo, Ngài lên núi ở Châu-Đốc, nơi đó Ngài gặp Đức Cao-Minh Thiên-Sư truyền phép tu luyện cho Ngài. Đức Cao-Minh Thiên-Sư là một trong các vị đạo sĩ vùng năm non bảy núi ở Châu-Đốc đã thọ chân truyền tu hành giải thoát. Theo nhiều người nói lại thì Đức Cao-Minh Thiên-Sư chỉ đạt đạo tới trình độ "Xuất Âm Thần" chớ chưa đi tới mục tiêu giải thoát.

Đức Ông Tư theo học với Đức Cao-Minh Thiên-Sư một thời gian. Ngài suy nghiệm lại thành quả tu luyện, lòng chưa được thỏa mãn. Ngài bèn xuống núi trở lại quê nhà ở Sa-Đéc và bắt đầu nghiên ngẫm phép thiên theo tâm linh tánh sáng của riêng Ngài. Có lẽ nhờ căn sâu chí lớn, lại có sứ mạng truyền pháp độ đời, nên Ngài được Đức Phật âm thầm đui dắt về mặt vô vi. Lần hồi Ngài được mở khiếu "Xuất dương thần" đi vào thế giới tâm linh và được trực tiếp học Đạo với Đức Phật.

Kể từ Ngài qui y với Đức Phật, Ngài hành Thiên-Đạo theo sự đui dắt của Đức Phật, Ngài cũng tiếp tục thi ơn giúp đời, cứu bệnh giải nạn cho bá tánh, nhưng việc của Ngài làm càng ngày càng linh ứng mầu nhiệm phi thường.

Cũng như mọi người tu, Ngài cũng thọ nạn trả nghiệp, chết đi sống lại nhiều lần rất khủng khiếp



nhưng tâm chí của Ngài không thôi bước trên đường khổ hạnh tu thân.

Khi Ngài được xuất dương thân hằng bữa đi học Đạo nơi thế gian tâm linh, Ngài được Đức Phật Quan Âm ban trao sứ mạng trọng đại cầm “**Phướng độ hồn**” (gọi là Tràng Phan) đi hiệu triệu các linh hồn phiêu bạt khắp cõi bầu trời thế giới.

Chúng ta tụng kinh Phổ-Môn, đọc 12 câu nguyện của Phật Bà, chắc còn nhớ nội dung câu nguyện thứ 10 như sau:

- Nam-Mô tiền tràng phan, hậu bảo cái, Quan Âm Như-Lai, tiếp dẫn Tây Phương nguyện.

Chúng ta nhận thấy đại nguyện của Phật Quan Âm là tiếp dẫn các linh hồn siêu thoát về cảnh Tây Phương Cực Lạc bằng bửu pháp “**Tràng Phan Bảo Cái**”

**Tràng Phan:** là cây phướng dài.

**Bảo Cái:** là cái lọng phép.

Theo lời tường thuật của Đức Ông Tư trong quyển “**Phép Xuất Hồn**”, Ngài nói rằng: “khi Ngài xuất hồn lên cõi thiên không, Ngài bẻ hoa sen đi đánh lễ Phật Sư và Quan Âm Bồ Tát, thì Ngài được Phật Sư ban cho một cây cần, ở dưới có treo vải phướng bề ngang 5 tấc, bề dài 2 thước, có nhiều vải thẻ vòng tròn xung quanh, dưới vải thẻ có bản ấn của Phật. Lúc ấy Ngài được linh Phật sai bước ra vòng trời, nơi thượng tầng không khí, dờ cây phướng lên hiệu triệu cô hồn.....

Suy nghiệm điểm này, chúng ta ngầm hiểu Đức Ông Tư được Đức Phật ban trao cho “**Phướng Báu**” để thi hành Thiên Mệnh cứu rỗi các linh hồn phiêu bạt trong khắp cõi trần gian.

Khi Ngài vác “**Tràng Phan**” đi hiệu triệu như vậy thì không biết bao nhiêu linh hồn tụ đến nghe Ngài tuyên bố:

“Cầu xin các đấng chơn linh, các sắc màu da và tiếng nói cùng các tôn giáo tất cả, sau nữa vạn vật đồng của Trời Phật hóa sanh, nào là tà ma quỷ quái hiện tại trong thế gian này, xin cải tà qui chánh, xin bỏ cố thù thích oán, phải ăn năn theo linh, qui y Phật để thoát vòng lao lý cực khổ, được cố tâm tu thì sẽ được thoát kiếp, cũng có thể ở nơi cõi Phật tu hành, được thăng cấp bậc”.

Sau khi Ngài hiệu triệu như vậy thì các linh hồn tụ hội xung quanh cây phướng của Ngài. Ngài bèn dẫn hết họ về trình diện với Phật Sư và Quan Âm Bồ Tát. Sau khi được Phật chứng minh, Đức Phật dạy Ngài vác phướng đưa các linh hồn đến động của “**Tiêu Diện Đại Tướng Quân**” giao nạp cho Ngài.

Đức Tiêu Diện Tướng Quân nhận lãnh các linh hồn và kiểm điểm để cho họ đi tu.

Nói đến đây chúng ta liên nghĩ rằng trong việc độ rỗi linh hồn phiêu bạt có hai vị:

1. Đức Ông Tư cầm phướng hiệu triệu

2. Đức Tiêu Diện Đại Tướng Quân thu nạp các linh hồn để cho đi tu.

Xưa nay, người ta thấy ở trước cửa chùa, nhưt là các chùa lớn, có tạc hình hai vị Phật, một người mặt đen, một người mặt trắng đứng trấn trước cửa chùa. Người ta thường gọi hai vị Phật đó là “**Ông Tiêu và Ông Hộ**”

**Ông Tiêu** mặt đen chính là Tiêu Diện Đại Tướng Quân

**Ông Hộ** mặt trắng chính là Đức Hộ Pháp

Hai vị này có thiên mệnh bảo trì Pháp Môn, độ rỗi linh hồn tu theo Phật Pháp.

Bình thường Đức Ông Tư có tánh khiêm nhường, kín đáo, lễ độ, không khoe khoang, nhưng các bạn đạo lanh trí đủ nhận biết Ngài là ai, trình độ của Ngài như thế nào và thiên mệnh của Ngài là gì(?)

2. Về công đức của Ngài, chúng ta thấy Ngài thi hành Thiên Mệnh vương trôn về cả hai phương diện:

- Về mặt Đời: Ngài vừa tu cho mình để tự độ, lại vừa tu cho mọi người để độ tha. Ngài truyền bá Pháp Môn tu tắt cho người ngộ Đạo mau chóng, mặt khác ban bố linh dược linh phù cứu giúp những người bệnh hoạn hay mắc điều oan nghiệt khuất lấp. Có thể nói cuộc đời của Ngài là hiền nhưn thánh triết, sống có ích lợi cho bản thân mình và ích lợi cho bá tánh.

- Về mặt Đạo: Ngài đắc Đạo tại thế, thể nhập vào đức tánh Đại Từ Đại Bi của Tạo Hóa, luôn luôn xả thân phụng thờ Thiên Mệnh, hằng ngày, hằng đêm xuất thân đi trong thế giới tâm linh, cầm Tràng



Phan đi giúp bầu trời thế giới để cứu vớt các linh hồn trầm luân đọa lạc hằng hà sa số.

Ngài vừa làm việc dưới đất vừa làm việc trên trời, thật là sứ mệnh vô song, quyền năng hi hữu.

**3. Về đạo hạnh:** Xét bề ngoài, Ngài là một ông già tâm thường, tánh tình giản dị, thái độ khiêm tốn cho nên ít ai biết đó là một bậc siêu phàm thoát tục đã vượt ra ngoài vòng cương tỏa của Nhân Quả Luân Hồi, vượt ra khỏi sự kiềm tỏa của thời cơ thế cuộc. Người có tâm đạo, khi diện kiến Ngài không khỏi cảm phục trước sắc thái trang nghiêm thanh tịnh, trước tư cách lễ độ từ tốn, trước đức tánh từ bi hỉ xả của Ngài. Bao nhiêu dung nghi của nhơn hiền thánh triết, bao nhiêu hạnh Phật nét Tiên đều có đủ nơi Ngài, mà người vô tâm không hề biết.

**4. Một đôi điều Ngài dạy riêng:** Tôi xin kể sơ một vài điều Ngài căn dặn trước khi qui liễu.

Ngài nói: “**Pháp lý đang thời kỳ ươn hột**” thế có nghĩa là Phật đang gieo giống. Nhưng tiếc thay giống gieo thì nhiều, mà hạt nảy mầm đâm tược thì quá ít, còn hạt ảm thúì hư hao thì cũng không ít.

Ngài bảo hãy suy nghiệm sâu xa và thực hành nghiêm chỉnh theo sấm Pháp Lý mà Ngài đã giải rõ trong Kinh A-Di-Đà chú giải. Đó là cái chìa khóa mở cửa Thiên Đàng để trở về Phật cảnh.

Ngài thường nói rằng muốn công phu cho đắc lực thì hãy suy gẫm lời Ngài dạy sau đây:

Biển cho lặng Minh Châu mới hiện,  
Lòng cho riêng mới gọi là Thần.

Thường ngày suy nghiệm lời dạy của Đức Ông Tư, tôi tự nhủ:

Biển lòng thường bữa cứ lao xao,  
Có biết Minh Châu hiện chỗ nào(?)  
Tánh chẳng trang nghiêm, tâm chẳng định;  
Biết đâu cửa Phật để mà vào(?)

Vào cõi diễn quang tâm phải chuyên,  
Tồn thần dưỡng khí, giữ lòng riêng,  
Vô vi thanh tịnh thần quang chiếu,  
Vô ngã thuận chơn, nhập định thiền.

Thiền gia cư sĩ nhớ Chân Sư,  
Hiệp đức cầu xin đấng Đại Từ,  
Hộ-Pháp Cao-Hiền khai mở lối,  
Đất người hành Đạo tỏ Chân-Như.

Trước khi dứt lời, tôi kính xin chư quý vị và quý bạn đạo đồng thành tâm hiệp đức đánh lễ và tri ân Đức Tổ Sư, cầu xin Ngài quang chiếu ân ban thanh quang điển lành phù hộ cho Hội Ai Hữu Vô Vi Hoa Kỳ được mọi điều tốt đẹp, cùng tất cả bạn đạo Vô Vi tu hành tinh tấn đạt nhiều kết quả tâm linh tuệ giác.

Xin kính chào toàn thể quý vị và các bạn.

Thiền Viện Vô Kiền, ngày 16 tháng 10 năm 1994

N.X.L

## BÀI THI

Để gì làm được bài thi  
Để gì giải nghiệp để đi về trời  
Để gì xa lánh trần đời  
Để cho mình được thanh thoi tâm hồn  
Chỉ người trí thức tâm khôn  
Chỉ người tâm đạo muốn rời trần gian  
Biết xa biết tránh lợi danh  
Biết Trời biết Phật chân thành sửa tâm  
Bao giờ cũng biết mình lầm  
Bao giờ cũng muốn được gần bề trên  
Ngày giờ ráo riết luyện rèn  
Một lòng vì đạo lời nguyện thực thi  
Thực hành hòa-nhấn từ-bi  
Bền tâm vững chí bài thi mới thành

Pearland ngày 14/1/94  
Nguyễn Đình Trí



# Người Yêu Cô Đơn

Thơ: Đức Thầy Lương Sĩ Hằng  
Nhạc: Lương Quốc Định

Rumba

Am C F

Trời sanh tâm thức cô đơn. Yêu ai cũng phải ghen hờn bỏ

vỏ. Yêu ai cũng phải thờ ở. Yêu ai cũng phải mỗi giờ thức tâm. Yêu

A A/D D E A E A D

ai cũng tránh sai lầm. Yêu ai cũng phải tự tìm đường đi. Yêu ai cũng phải xét

A E A B E D

suy. Yêu ai cũng phải tùy nghi thực hành. Yêu ai cũng tưởng lý

E A Am

thanh. Yêu ai cũng phải thực hành đến nơi. Cùng chung nguyên lý của

C F E Am

Trời. Yêu ai cũng phải tự rời tham đắm. Thực hành quán cái xét

Dm E Am

tâm. Yêu ai cũng phải giải lìa giải mở.

## Lá Thư Vô Vi

## Chạt Tình Lạ M Đan

Thơ: Đức Thầy Lương Sĩ Hằng  
Nhạc: Lương Quốc Định

Em G B<sup>7</sup> Em Am Em  
Slow Rock

Tình đầu mà mặt<sup>1</sup> Bạn ơi Đem lòng thương nhớ<sup>1</sup> đứng ngồi không yên. Yêu  
Tình lặn dần thất<sup>1</sup> long đong Tâm ta từ quyết<sup>1</sup> nơi vông cảm giao. Trăng

Am Em B<sup>7</sup> Em

nhau cảm thấy<sup>2</sup> rất phiền<sup>1</sup> chung lo không<sup>1</sup> xuê<sup>2</sup> không yên<sup>2</sup> coi<sup>2</sup> lòng. ... tưng.  
sao anh sáng<sup>2</sup> ở<sup>2</sup> ngoài Bên trong có<sup>2</sup> sản<sup>2</sup> từ<sup>2</sup> cao thấp...

E F#m

Có<sup>1</sup> đầu có<sup>2</sup> khô<sup>2</sup> có<sup>2</sup> ứng. Chung vui tan<sup>1</sup> tũ<sup>1</sup> tiến<sup>1</sup> tưng<sup>1</sup> phút

E F#m B<sup>7</sup> E

giây. Chàng<sup>2</sup> còn lý luận<sup>1</sup> mưa<sup>1</sup> mây, trong tan có<sup>1</sup> tũ<sup>1</sup> có<sup>1</sup> ngày đạt<sup>1</sup> thông.

Em G B<sup>7</sup> Em Am Em

Nhớ<sup>1</sup> định luật<sup>1</sup> sông<sup>1</sup> hoá<sup>1</sup> công<sup>1</sup> Sanh<sup>1</sup> thành<sup>1</sup> tao<sup>1</sup> hoá<sup>2</sup> giai<sup>2</sup> vông<sup>2</sup> ước<sup>2</sup> mơ. Trẻ<sup>2</sup>

Am Em D Em

thơ cho đến<sup>1</sup> ngày<sup>1</sup> Gia<sup>1</sup> thơ<sup>1</sup> ngày<sup>1</sup> chưa<sup>1</sup> hiểu<sup>2</sup> được<sup>2</sup> giờ<sup>2</sup> ra<sup>2</sup> đi.



## ĐẠI HỘI VÔ VI THÁNG 4, 1996 TẠI HAWAII

Kính Trình Thầy Duyệt Xét Về Việc Tổ Chức:

1. **PHÒNG HỌP:** Chứa khoảng 400-800 người. Giá từ \$1500.00-2000.00 cho một ngày. Hoặc \$4500.00-6000.00 cho ba ngày. Vay chi phí mỗi người từ \$11.25-\$15.00 cho ba ngày.

2. **PHÒNG NGỦ:** Từ lầu 6 đến lầu 10 (City and Mountain View). Mỗi phòng gồm 4 người chi phí là \$140.00 cho một ngày.

3. **VẬN CHUYỂN:** Mỗi người \$10.00. Đến và đi bằng xe buýt, mỗi xe có thể chứa 20 người.

4. **ẨM THỰC:** Vì chi phí cho việc ẩm thực quá mắc (\$65.00 mỗi bữa) nếu khách sạn cung cấp, nên việc ăn uống bạn đạo tự túc tùy ý lựa chọn.

Trong Khách sạn gồm có ba nhà hàng chính.

1. Nhà Hàng Plantation Cafe ( Ý ) Mở cửa từ 6 giờ Sáng đến 12 giờ Đêm

2. Nhà Hàng Royal Garden ( Tàu ) Mở cửa từ 11 giờ Sáng đến 2 giờ Chiều  
Và 5:30 giờ Chiều đến 5 giờ Sáng

3. Nhà Hàng Tsukada ( Nhật ) Mở cửa từ 6 giờ Sáng đến 11 giờ Chiều  
Tối.

Ba nhà hàng này có thể nấu ăn chay và giá mỗi bữa ăn vào khoảng \$10.00.

5. **CHI PHÍ TỔ CHỨC:** Mỗi người \$10.00.

Tổng số tiền chi phí cho ba ngày đại hội của mỗi người là:

\$140.00 Phòng Ngủ

15.00 Phòng Họp,

10.00 Vận Chuyển

10.00 Chi Phí Tổ Chức

\$175.00 Thuế 15%. Vay là \$200.00 mỗi người cho 3 ngày Đại Hội.

Khách sạn đòi hỏi phải đặt cọc ít nhất là từ 5% đến 10% cho tổng số tiền và phải giữ chỗ trước ít nhất là 1 năm.

Kính trình thầy duyệt xét và cho biết sự chấp thuận hay không trước tháng 4, 1995 để dễ dàng cho việc đặt cọc với khách sạn. Khách sạn Ala Moana là khách sạn rẻ nhất và tiện lợi nhất trong việc tổ chức. Nếu không đặt cọc trước 1 năm thì khách sạn sẽ không có giá đặc biệt hay không đủ phòng. Đại hội sẽ tổ chức vào giữa tuần từ thứ 2 đến thứ 6 mỗi được giá rẻ.

Honolulu, Hawaii 26/7  
HAHVV Hawaii

T.M. Ban Tổ Chức  
Đỗ Bá Ngự



**PHỤ CHÚ ĐẶC BIỆT:** Đại Hội Vô Vi tại Việt Nam đã xin tổ chức năm 1996 vì vậy nếu Đại Hội tại Việt Nam được chấp thuận thì tốt. Đại Hội tại Hawaii xin tổ chức vào năm 1997.

**BẢN SAO ĐỀ :**

- \* Kính trình Thầy TAM.
- \* Hội AHVV Hoa Kỳ .
- \* Ủy Ban tổ chức Đại Hội Quốc Tế.



# Lá Thư Vô Vi

HỘI ÁI HỮU VÔ VI HONOLULU  
1120 MAUNAKEA ST. HONOLULU, HI 96817

NGÀY 10 THÁNG 08 NĂM 1994

Kính gửi ủy ban ĐHVV quốc tế và Hội AHVV Hòa Kỳ:

Kèm theo là bản tường trình về việc xin tổ chức ĐHVV '96 tại Hawaii.  
Kính xin ủy ban duyệt xét và cho đăng lên lá thư vô vi để bạn đạo góp ý kiến.

Xin ủy ban cho biết kết quả trước tháng 12/94 (nếu được) để tiện việc  
điều đình với khách sạn. Vì trong tháng (6, 7, 8) quá mắc hoặc không thể  
mướn được, nên đại hội xin tổ chức vào tháng 4 hoặc tháng 9 mới được giá đã  
nêu trong lá thư

TMBTC  
ĐỖ BÁ NGŨ

P. S. : Nếu có gì thắc mắc xin liên lạc địa chỉ sau đây:

2106 Fern St. #202  
Honolulu, HI 96826.

Đỗ Bá Ngũ ĐT: (808) 942-3008 Từ 8:00 sáng - 2:00 Trưa.

Trần T. Lê Quyên Hoặc (808) 531-5418 sau 6:00 giờ chiều.

## THƯ NGỎ

**Sóc Trăng** - Cái tên nghe ngộ ngộ, ruộng đồng phì nhiêu, cây lành trái ngọt lại có nhiều món ngon vật lạ, nào là bánh bía, mè láo, cơm dẹp, bánh xây, khoai lùn, dưa bầu ruột vàng v.v... Quan trọng nhất là ở Sóc Trăng có một số đồng người Việt và người Khờ-Me nhất da thành tâm tu học, thực hành Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp. Các bạn ấy đang mạnh dạn dần bước trên con đường hành hương trở về nguồn cội.

Qua những điều vừa kể, Sóc Trăng thật xứng đáng để Bạn góp công góp của xây dựng một Thiên Đường nơi đó. Rồi một hôm có dịp đến Sóc Trăng, Bạn sẽ không ngần ngại khi bước vào Thiên Đường để chung thiên, cùng tu, cùng học với mọi người vì Bạn đang bước vào "Thiên Đường Của Bạn".

Kính bái,

**Tbái Văn Hợp**



# THẦY VỀ THĂM HAI-KHÔNG VÀ SAN JOSE

"Thầy về, Thầy về"! Hai tiếng gọi êm ái reo mừng của đàn con chờ đợi người Cha yêu dấu sau một năm dài xa cách... Tin Thầy về San Jose được chúng tôi biết từ tháng 6 và đã gieo niềm vui phơi phới trong lòng mọi người. Chúng ta phải làm sao cho những ngày sống chung với Đức Thầy được đầy đủ ý nghĩa? Để mọi người có cơ hội đóng góp và học hỏi thêm từ Đời lữ Đạo? Ban Tổ Chức cảm thấy cần cố gắng hơn để sự viếng thăm của Đức Thầy năm nay được tốt hơn năm ngoái. Tu thì ai cũng muốn tiến, và sự trật tự trong niềm thương yêu, kính trọng giữa bạn đạo sẽ là món quà quý chúng tôi có thể kính dâng lên Thầy.

Để sửa soạn cho ngày Thầy về Hai-Không, anh em ra sức sửa sang lại nhà bếp lộ thiên - thêm một mái chèo che nắng mưa với hai lò bếp ga dã chiến. Sân nhà bếp được lợp ván lại nên không còn ọp ẹp như năm ngoái. Thảm trong Thiên-Viện được giặt giũ sạch sẽ. Ngoài ra, anh em cố gắng xây thêm nhà cầu và phòng tắm để đáp ứng nhu cầu khi bạn đạo hội họp đông. Dù quỹ tài chánh eo hẹp, Hai-Không vẫn cố gắng khuếch trương mỗi năm đôi chút với sự phát tâm vô quái ngại của các anh em, nay thì lập vườn rau với những trái bí đao ngọt tươi, những trái bầu xanh nặng trĩu, những giàn dưa leo mọng nước, một thì trét lại vách tường đã một vì thời gian, xây cái nhà kho v... v.... Công việc rả rích và đòi hỏi sự kiên tâm trì chí của hành giả chẳng khác nào sự luyện tập trong những đêm dài tham thiền.

Năm nay ban nhà bếp đặc biệt tổ chức luân phiên năm bạn đạo xung phong làm đầu bếp mỗi người một ngày để không ai bị mệt vì trách nhiệm dồn cho một người. Vào ngày thứ hai 8 tháng 8, quán Tư Râu (Chị Tố) mở hàng với món bún chay đầy đủ mùi vị quê hương. Trong khi chờ đợi Thầy lên, các bạn đạo nam hăng hái tay búa tay kim lo công tác sửa sang bảo trì Thiên-Viện. Bạn đạo đang quay quần thưởng thức bữa cơm chiều thì xe Thầy đến. Thế là ai nấy vội vàng lo quần áo chỉnh tề để chào đón Đức Thầy sau khi Thầy dùng cơm chiều. Phòng thiền trang nghiêm hẳn lên với hai chậu hoa huệ trắng muốt và biểu ngữ chào đón Thầy. Từ chiều hôm qua, các bạn đạo từ già đến trẻ đã tập dợt ráo riết bài "Khúc Ca Mừng Thầy" để tặng Ông. Khi Thầy vừa bước vào cửa, mọi người đồng ca:

"Mừng Hai-Không đón Đức Thầy mới tới,  
 Với Cô Bê xách hai thùng thuốc mới,  
 Ta cùng nhau vui hát ca bên Thầy,  
 Ta cùng nhau vui hát ca bên Thầy.

.....

Rừng xanh tươi đón Đức Thầy riu rít  
 Suối reo vui với muôn ngàn thông biếc  
 Núi đồi Hai-Không hát vang đón Thầy  
 Ta cùng thiên nhiên hát ca bên Thầy."



Điệu nhạc và lời ca tha thiết đã làm Đức Thầy cảm xúc đến rơi lệ. "Những lời hát do sự thức tâm muốn tiến" của bạn đạo San Jose đánh dấu ngày vui đầu tiên của Khóa Sống Chung. Đức Thầy nhắc nhở bạn đạo phải giữ vững lập trường lo xây dựng tâm thân. Tâm linh là trên hết. Sau khi Thầy ra về, chúng tôi ở lại phòng họp để tiếp tục trình bày chương trình 3 ngày sống chung tại Thiên-Viện. Trong tinh thần phát triển chung, mỗi ngày một bạn đạo lãnh phần đảm trách chương trình để ai cũng có cơ hội trau dồi khả năng của mình.

Ngày thứ ba 9 tháng 8: Sau buổi thiền chung ban sáng, Đức Thầy ban huấn từ và tiếp đến là phần vấn đạo. Đức Thầy nhắc chúng ta phải dứt bỏ trần tâm mới nhẹ nhàng, phải tu cho chính mình, không thể tự lường gạt được. Nếu mất thanh tịnh thì trí không thể sáng. Sau một giờ làm việc, Thầy trở ra Cốc để nghỉ ngơi và khuyên chúng tôi nên tiếp tục sinh hoạt với tài liệu trong Mục Bé Tám. Ba vị được rút thăm tên để bắt đầu phần "Vấn Đạo" mới. Câu hỏi "Căn bản của người tu là sao?" đã đem lại sự bàn cãi đầy hào hứng, "Căn bản của người tu phải dụng tâm và ý chí giải thoát, tập tu thiền đứng đắn." Mỗi người đóng góp một vẻ theo trình độ và sự hiểu biết của mình khiến câu trả lời thêm phong phú và tròn trịa. Vào 11 giờ trưa buổi họp giải tán để ban ẩm thực lo việc bếp núc. Buổi sinh hoạt trở lại vào lúc 7:30 chiều. Tối hôm nay có sự hiện diện của Đức Thầy nên phòng họp có vẻ đông hơn. Tuần tự, từng nhóm 3 bạn đạo được rút thăm tên để có dịp tập nói đạo mạnh dạn hơn và đóng góp sự hiểu biết của mình. Những câu hỏi trong Bé Tám: "Làm sao biết được tánh người? Ngưu là ngưu làm sao? Tại sao trí không sáng?" đã là những đề tài phong phú với sự đóng góp thực tâm của những vị "may mắn trúng lô xố số".

Về phần ẩm thực, hôm nay đến phiên chị Kim Chi (tức chị Ba Vân), phụ trách với những món ăn bầu bí ngọt thơm mới hái từ vườn rau, đậm đà không khác nào giọng ca của chị. Dù ở miền núi non nhưng chúng tôi vẫn được thưởng thức món tráng miệng bánh Flan thơm phức do chị Tươi làm đúng theo kiểu nhà hàng Pháp.

Ngày thứ tư 10 tháng 8: Hôm nay chị Tố đảm trách chương trình chọn người làm tám thăm để bạn đạo đặt câu hỏi. 3 anh Tiến, anh Trọn, anh Nam vừa xung phong thì bị quay ngay với câu hỏi tương đầu giản dị như "Tại sao anh tu thiền?", nhưng chứa đầy sự tranh đấu của lý trí, tâm tánh, và tập quán của các bạn khi mới chập chững tìm hiểu về Pháp Lý Vô Vi. Quán ăn ngày thứ tư do sư cô Kiều Cúc đảm nhận đầy hấp dẫn với cái tên Quán Bà Mạnh, và những món ăn làm chúng ta quên tất cả chuyện đời để trọn hưởng giây phút thần tiên chung sống tại Thiên-Viện Hai-Không. Tối thứ tư, Đức Thầy được thưởng thức một buổi văn nghệ đặc biệt do gia đình Vô-Vi San Jose thực hiện với sự đóng góp của bạn đạo Sacramento và Vancouver (Canada). Chị Tuyết, một "danh ca" mới tại San Jose, đã gởi gắm tâm tư trong lời thơ ý nhạc do chị sáng tác để nói lên nỗi cảm xúc khi chờ Thầy về Hai-Không, chẳng khác nào chờ "Mặt Trời Mọc". Chị Xâm đã phụ diễn với giọng ngâm thật truyền cảm. Chị Kim Chi (chị Ba Vân), đã đóng góp màn dân ca 3 miền thật xuất sắc, và đọc diễn màn kịch khôi hài tả giọng nói vài nhân vật "nổi tiếng" tại San Jose, khiến Đức Thầy cười thật vui. Hai bác nhà quê và một bác nửa quê nửa chợ của nhóm TTK (Tố Tiến Khiêm) đã làm khán giả cười hả hê với màn ca kịch động nhạc và thẩm thiá sự kỳ diệu của "Thuốc Vô Vi" có thể trị bá chứng tại thế gian này nếu con người chịu tu tập đứng đắn.

Một ngày vui qua mau, đến thứ năm 11 tháng 8 là ngày chốt của khóa sống chung. Hôm nay, anh Tiến nhà giáo phụ trách chương trình. Bạn đạo được chia làm 4 toán, mỗi toán làm một bài thơ gồm các chữ "Động loạn, Nhịn nhục, Tịnh Tâm" để trình lên Thầy.



# SINH HOẠT 00

**Mừng Đón Thầy & Văn Nghệ trên Thiên Viện 00 Oreville**



Ban Đạo San Jose Đón Chào Thầy với Bản Nhạc KHÚC CA MỪNG THẦY



Vũ Điệu KHÚC CA NGÀY MÙA Được Trình Diễn qua Ban Vũ TỬ TÒ TE TẠ THỂ Tới Từ Tam Tam Thập Tam Thiên



Giờ Học Đạo Vấn Đáp giữa Ban Đạo

## Hai Buổi Thuyết Giảng Tại Võ Đường Hùng Vương San Jose



Thiền Trước Giờ Thuyết Giảng



Thân Hữu, Gia Đình và Thân nhân Ban Đạo tham dự buổi Thuyết Giảng / Vấn Đáp tại Võ Đường Hùng Vương - San Jose



Nhóm 3 mở đầu với bài thơ "7 ngày thanh lọc":

"Nhịn ăn 7 ngày tay run rẩy,  
Tâm thần bất ổn khí tiêu tan,  
Nhục nhã vô cùng bởi tánh tham,  
Động thấy đồ ăn mềm nhỏ dãi,  
Loạn xạ cào cào tâm hỗn loạn,  
Tịnh ý tham thiền hưởng điển ăn."

Nhóm 2 liền phụ họa với bài thơ 9 người:

"Chính tâm, chính ý, 9 người,  
Thật thành học đạo sửa đời nhẹ thêm,  
Học sao động loạn dừng thêm,  
Bỏ buông nhịn nhục, vui tìm tịnh tâm,  
Cầu Trời chứng chiếu lòng thành,  
Xin Thầy chứng dấm tâm thanh ý hòa."

Tiếp đến, nhóm 1 liền ngâm nga bài thơ Động Loạn:

"Động loạn từ đâu bố bạn hiền  
Do tâm hướng ngoại thức vô minh  
Thanh tịnh cho ta nguồn tự thức,  
Thiền nhiều nhịn nhục điển hòa tan.  
Thương yêu tha thứ tròn tâm thức,  
Tâm ta từ tịnh tiến về Không."

Sau cùng, nhóm 4 rảng ca bài thơ "Nhóm cào cào":

- Bài 1: "Động Tịnh do tâm bố bạn hiền  
Loạn tâm khó thức khó giao liên  
Nhịn nhục làm đâu ta tự thức,  
Nhọc nhàn tự luyện sống mới yên.  
Tịnh yên giải trược lòng cảm mến,  
Tâm tư sống động điển giao liên."
- Bài 2: " Động loạn đứng ngồi chẳng có yên,  
Nhịn nhục cảm an chẳng ưu phiền,  
Tịnh tâm Niệm Phật lòng thanh thoát,  
Vui cùng Trời Phật sống an yên."
- Bài 3: "Tâm động triền miên chỉ tạo phiền,  
Tạo đời loạn lạc ý chẳng yên,

# NAM CHÂM

Thầy là cục đá Nam Châm  
Đến đâu hút đổ diệu thâm lạ kỳ  
Dù cho tánh chất chai lì  
Gặp người rồi cũng hết lì hết ngang

Người dùng pháp thủy chữa tan  
Chữa lành bá chứng tiêu tan tánh trần  
Ai ai cũng muốn đến gần  
Hưởng phần thanh nhẹ ăn cần học tu

Gần người hiểu rõ mình ngu  
Mau lo tu luyện giải ngu giải khổ  
Gần người hiểu rõ hết ngờ  
Phân minh đời đạo giải khổ cho ta.

Gần người dẹp bỏ cái ta  
Tâm tu an nhẹ thú tha mọi điều  
Gần người học hỏi rất nhiều  
Khai thông khối óc hiểu điều dở hay

Gần người có được dịp may  
Học thanh học trược rõ ngay trong người  
Gần người sung sướng tươi cười  
Tâm trần được rửa tánh luôi đổi thay.

Gần người già trẻ thơ ngây  
Bao nhiêu tâm sự giải bày sạch trơn  
Gần người tình nghĩa keo sơn,  
Vì thương sanh chúng ban ơn cứu đời.

Gần người chẳng muốn xa rời  
Người luôn thể hiện tình Trời độ tha  
Gần người tâm điển mở ra  
Bộ đầu thanh nhẹ tự xa thế trần.

Nam châm tỏa khắp xa gần  
Ai mà hưởng được phải cần lo tu  
Dùng mê ôm giữ tiền xu  
Uổng công Thầy dạy khó tu khó hành.

San Jose, ngày 18/8/94  
Kính Bối,  
Lý Vĩnh



An tâm lặng ý tinh thần định,  
Nhịn nhục an bình trực chỉ thiên."

Bài 4: " Động loạn xem đời được đến đâu!  
Nhịn nhục làm chi cho nhức đầu!  
Tịnh độ trong đời tìm khó thấy  
Tâm hồn thanh thản trước như sau!"

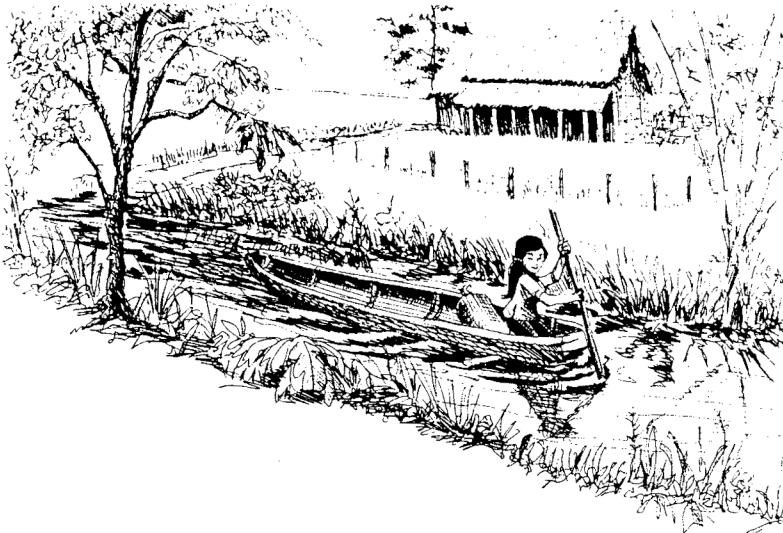
Sau màn làm thơ, các toán lại chia phiên đặt câu hỏi, càng học búa càng tốt, để "khiêu khích" nhóm đối phương, tạo thêm động cho vui.... Tỉ dụ: Làm sao trị được bệnh làm biếng? Minh tu người phối ngẫu không tu làm sao để hóa giải? Làm sao chỉ ngồi tu không cần làm mà có tiền? v...v.... Buổi sinh hoạt thật phong phú và kết thúc với buổi thiền chung đem lại sự thanh nhẹ cho mọi người sau buổi học hỏi đầy hào hứng. Tối thứ năm, bạn đạo quây quần ngoài cốc Thầy nghe ông kể chuyện và trao đổi thêm. Gió mát, trời trong, những ngày trên Thiên-Viện trôi qua thật nhanh, và sáng thứ sáu, mọi người lại khăn gói trở về San Jose.

Hai hôm thứ bảy và chủ nhật 13 và 14 tháng 8, các bạn đạo và thân hữu được mời tham dự buổi nói chuyện của Đức Thầy tại một võ đường rộng rãi ở San Jose. Nhờ đã chuẩn bị và phân công từ trước, trong vòng 15 phút, võ đường được đổi thành phòng họp Vô-Vi với đủ hoa quả, hàng ghế dành cho quan khách, một khu thiền trên gối, một khu triển lãm tài liệu kinh sách, băng giảng, băng Video Phương Pháp Công Phu v... v... Mỗi ngày, 2 toán xướng ngôn viên khác nhau đảm trách việc đặt câu hỏi để Đức Thầy trả lời. Thầy thông dong giải quyết rành rẽ mọi thắc mắc và đem lại sự thanh nhẹ cho mọi người tham dự. Những bạn đã biết thiền cảm thấy hăng hái và cần hành pháp nhiều hơn nữa.

Một tuần Thầy viếng thăm San Jose và Thiên-Viện Hai-Không, tuy ít ngày nhưng thật đậm đà thi vị tình Thầy Trò ....

*Thầy về hoa cỏ tốt tươi  
Thầy đi để lại muôn loài nhớ thương  
Nhớ Thầy phải ráng noi gương  
Mai này tương ngộ tình thương chan hòa.*

*Xuân Mai*





## CƯỜI TỐT HAY XẤU

Theo bác sĩ Rubinstein tác giả cuốn “Cười Dưới Góc Độ Tâm Lý Học!” thì chúng ta bệnh hoạn phần lớn vì... lười vận động. Nhưng bù vào đó nếu được cười một trận thỏa thích thì như tập thể dục! Khi cười, cơ thể huy động hầu hết các cơ từ cơ mặt đến cơ chân, chưa tính cơ hoành và các cơ bụng. Hãy nhìn thử một người đang cười sẽ thấy: mí mắt anh ta co lại, hàm dãn ra, lồng ngực rung rung, đầu lắc lư hai bàn tay mở ra có thể buông rơi cả đồ vật đang cầm, chân buông thõng.... Thật là một bài thể dục toàn thân rất nhẹ nhàng! Bài thể dục dễ chịu này có tác dụng rất lớn đối với cơ thể:

- Cười giúp hệ hô hấp hoạt động tốt hơn. Đa số chúng ta không biết hít thở, hơi thở thường rất ngắn, nặng và hỗn hển đứt khúc. “Hô hấp cười” trái lại là loại hô hấp tốt vì cười cũng như ho, bạn thở ra rất mạnh. Các cơ thở ra được sử dụng hết trương lực và lồng ngực cũng nở rộng hơn. Nhờ tiếng cười bạn đẩy hết khí dự trữ ra khỏi phổi và đường thông khí được lọc sạch và giải phóng. Người ta đã tính được rằng khi cười, giá trị trao đổi hô hấp lớn gấp 4 lần khi ta nghỉ ngơi.

- Cười xoa dịu cơn đau bằng nhiều cách. Cách thông thường nhất là làm tăng tiết chất Endorphine loại Morphine tự nhiên có sẵn trong cơ thể có tác dụng giảm đau. Bác sĩ Rubinstein kể chuyện một anh chàng bị viêm khớp gối cầu nang hóa, coi như không chữa được. một ngày kia buồn quá, anh đi xem phim hài hước và cười một trận, về nhà thấy ngủ được và bớt đau. Từ đó ngày nào anh cũng đi kiếm chuyện để cười thật lâu, cười lớn tiếng và bốn tháng sau hết bệnh luôn. Ngoài việc giúp tăng Endorphine, cười còn đánh lạc hướng nỗi lo âu về bệnh tật giúp người bớt căng thẳng trước cơn đau. Tiếng cười có thể làm giảm cơn nhức đầu do làm giảm áp lực cơ.

- Cười có lợi cho tim mạch. Khi cười lúc đầu nhịp tim và hô hấp tăng, sau đó nhịp tim đập chậm lại, huyết áp giảm và cơ giãn ra. Quá trình này là liều thuốc thiết sự với những bệnh rối loạn do lo âu: đau nhói, và bị kẹp trong vùng tim, tức thở, dày tim.

- Cười làm giảm Cholesterol máu vì sự cơ bóp ở gan và tăng trao đổi khí ở phổi có được khi cười, có huỳnh hướng giảm mỡ trong máu. Như vậy nó cũng phòng được chứng xơ vữa mạch máu và xơ cứng động mạch.

- Cười chống được chứng táo bón. Cười là một bài thể dục bụng làm cơ ống tiêu hóa. Nó cũng trị chứng nuốt hơi rất hiệu quả bằng cách tống khí chứa trong phần trên của hệ tiêu hóa ra ngoài.

- Cười làm dịu cơn suyễn. Do hệ cơ ở phế quản người suyễn hay bị co thắt nhưng khi cười sẽ giãn ra.

- Cười chữa được bệnh mất ngủ và “stress” vì làm giảm căng thẳng thần kinh. Mà chứng trên là nguồn gốc của nhiều loại rối loạn về sức khỏe.

Vậy hãy cười lên, đừng ngại! Dĩ nhiên là tiếng cười hể hả vui vẻ tự nhiên mới tốt cho sức khỏe, còn tiếng cười bệnh lý hay cười gượng , cười mỉa mai.... Chẳng có tác dụng gì cả.



# DỨT KHOÁT THẮT TÌNH LỤC DỤC

Ngài Lương Sĩ Hằng thường khuyên các bạn đạo Vô Vi rằng: “**Ai quyết tâm tu giải thoát, phải dứt khoát thắt tình lục dục.**”

Tại sao muốn giải thoát phải dứt bỏ thắt tình lục dục? Bởi vì thắt tình lục dục gây nghiệp. Hễ còn Nghiệp thì còn phải luân hồi để trả nghiệp, tức là không giải thoát được. Thật là dễ hiểu. Vậy chúng ta hãy xét xem thắt tình là những tình nào, và lục dục là những dục nào. Muốn dẹp chúng nó thì phải biết rõ chúng nó, cũng như muốn bắt sát nhân thì phải biết rõ ai là thủ phạm.

**Thắt tình là bảy mối tình phạm**, mà người đời ai cũng có. Những tình này có độ bực thấp cao. Đó là:

- 1- **Hỉ**: mừng rỡ rít, ồn ào, cười lớn.
- 2- **Nộ**: nóng giận, to tiếng gắt gỏng, quát tháo.
- 3- **Ai**: buồn rầu, ủ dột, khóc than.
- 4- **Lạc**: vui thích ngoại cảnh, như ăn uống tiệc tùng, đi coi ca nhạc, nhảy múa, v.v...
- 5- **Ái**: yêu riêng người thân của mình, say đắm, luyến ái, ca ngợi, nịnh bợ.
- 6- **Ố**: ghét bỏ, ghen tị, chê bai, nói xấu.
- 7- **Cụ**: lo sợ, hoảng hốt, phập phồng.

**Lục dục là sáu điều ham muốn trần tục**. Những ham muốn này cũng có độ bực thấp cao. Đó là:

- 1- **Nhãn dục**: ham coi sắc đẹp, ham ngắm đồ vật quý, và tranh ảnh trần trụi, ham đi xem phong cảnh xa lạ.
- 2- **Nhĩ dục**: ham thích lời âu yếm, ham nghe ca hát và ham nghe điệu tâng bốc, ham nghe các loại âm nhạc.
- 3- **Tĩ dục**: ham sức dầu thơm, ham ngửi mùi thức ăn xào nấu, ham ngửi hoa thơm.
- 4- **Thiệt dục**: ham ăn sơn hào hải vị, thức ngon vật lạ, dù ăn chay mà ham ăn thức cầu kỳ cho là bổ tốt, cũng là thiệt dục. Ham phê phán, chê trách, và nói lời thô lỗ hoặc nguyền rủa cũng là thiệt dục.

5- **Thân dục**: thứ ham muốn này tại hại nhất, đối với người tu Thiển. Thứ ham muốn này thường được gọi là sắc dục. Nó tai hại ghê ghớm, nhất là cho người tu Vô Vi, luyện tinh khí thần: Mất hết tinh thì lấy gì mà luyện thành khí điển, và trở nên sáng suốt? (thần là sáng suốt) Cũng vì sắc dục mà con người yếu dần, tinh thần bại hoại, có thể lú lẫn, lúc già khó lòng học được và bị bệnh tê thấp, phải chống gậy, ngồi xe lăn. Đó là vì mất tinh quá nhiều. Mất tinh là mất dần sức khỏe đồng thời mất sự minh mẫn.

6- **Ý dục**: ham nghĩ chuyện trần trụi, ham nghĩ việc đời, hết việc này đến việc khác. Tính toán hơn thua, chuyện gia đình, chuyện xã hội, không lúc nào trí óc thành thơi.

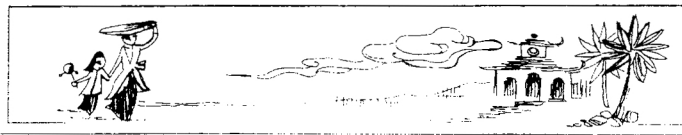
Sau khi đã biết bảy thứ tình phạm và sáu thứ dục trần như trên kia rồi, thì chúng ta tự xét mình xem đã dẹp bỏ được mấy thứ tình phạm và đã dứt khoát được mấy thứ dục trần, nếu chúng ta quyết tâm tu giải thoát ngay kiếp này. Nếu bạn nào nhận thấy rằng việc dẹp bỏ thắt tình lục dục là khó quá, không thể thực hiện được, đối với hoàn cảnh riêng của mình, thì tôi xin cam đoan rằng bạn ấy không có cách gì giải thoát được, dù tu theo pháp môn nào cũng



vậy. Bởi vì lịch sử tu Thiền cho biết rằng tất cả các vị thành đạo, thoát khỏi luân hồi sanh tử, đều là những người phải dứt hẳn thất tình lục dục.

Nếu ai trong chúng ta hiện nay đã dứt được bốn tình phạm trong đó có ái và ố, và đã bỏ được bốn dục trần, trong đó có thân dục và nhãn dục, thì tôi cũng cam đoan rằng nếu bạn đó tiếp tục tu đều đặn như bây giờ, bạn ấy chắc chắn sẽ được giải thoát trong kiếp này. Dù không giải thoát ngay tại hải ngoại, thì cũng sẽ giải thoát tại Việt Nam, sau khi được Đại Diện Tam Giáo Tòa chơn về quê hương để tu tiếp.

Nếu bạn ấy đã dứt được bốn tình phạm và bốn dục trần như nói trên, mà không được giải thoát ngay kiếp này, thì tôi xin xuống Đại Địa Ngục chịu tội thay cho bạn ấy, vì vọng ngữ.



*Hoàn Nguyên.*

*San Diego, ngày 20 tháng 9 năm 1994*

**Trích Yếu:**      *Đại Hội Vô Vi Quốc Tế 1995 “Hợp Thức Hòa Bình”*

*Kính thưa quý đạo hữu,*

*Chúng tôi xin quý đạo hữu lưu ý về vấn đề trật tự chung của Đại Hội tại Las Vegas, mọi sự kiểm soát ra vào trong Hội Trường của Đại Hội đều do nhân viên trật tự của Khách Sạn MGM Grand đảm trách. Vì lẽ đó, chúng tôi yêu cầu quý đạo hữu muốn tham dự Đại Hội xin vui lòng ghi danh ở tại Khách Sạn MGM Grand như Ban Tổ Chức đã thông báo. Nếu quý vị đạo hữu nào ghi danh ở tại những Khách Sạn khác không phải là Khách sạn MGM Grand sẽ không thể vào Hội Trường được.*

*Ban Tổ Chức chúng tôi sẽ không thể can thiệp cho bất cứ bạn đạo nào ở bên ngoài muốn vào Hội Trường tham dự Đại Hội. Chúng tôi thành thật cáo lỗi cùng quý đạo hữu và kính mong quý đạo hữu thông cảm cho sự khó khăn của Ban Tổ Chức.*

*Chúng tôi ước mong quý đạo hữu sẽ tham dự Đại Hội đông đủ để chúng ta cùng học hỏi trong không khí hòa ái thương yêu.*

*Kính thư,*

*T.M Ban Tổ Chức*

**Trần Lý Thanh**



Thiền Đường Melbourne, 41 Hamel Street, Box Hill South, Vic. 3128 - Tel: (03) 808 1762

Ủy Ban Đại Hội Vô Vi Quốc Tế  
C/- Hội Trưởng Nguyễn Thị Xuân An  
Hội Ái Hữu Vô Vi Hoa Kỳ

Kính thưa Bà Hội Trưởng,  
Kính thưa Chủ Tịch Ủy Ban Đại Hội Vô Vi Quốc Tế,

Theo sự hướng dẫn của Đức Thầy và Ủy Ban Đại Hội Vô Vi Quốc Tế, toàn thể bạn đạo Úc Châu đã thành tâm nhất trí xin đệ trình Ủy Ban thỉnh nguyện thư xin phép được tổ chức Đại Hội Vô Vi Quốc Tế kỳ 15 vào Tháng Tám năm 1996 tại Tiểu Bang Victoria, Thành Phố Melbourne, Úc Châu.

Hồi tưởng lại tám năm trước đây, Úc Châu đã được Đức Thầy ban hồng ân cho phép tổ chức khóa A Di Đà đầu tiên. Trong môi trường tràn ngập ân điển của Bề Trên và tình thương bao la vô bờ bến của Đức Phật Vô Kiên, chúng ta đã có dịp học tập rèn luyện tâm thân và ghi nhận tài liệu tu học cho hiện tại cũng như mãi mãi về sau. Sự tiến hóa của khối Vô Vi đã càng ngày càng phát triển. Hằng năm toàn thể bạn đạo trên thế giới đều đã có cơ hội họp mặt trong ba ngày Tết Vô Vi trong vòng tay hoằng hóa nhiệm màu của Đức Thầy, tuần tự được tổ chức tại các Châu Mỹ, Châu Âu và Châu Á.

Năm 1996 là tròn mười năm sau khóa A Di Đà - Úc Châu xin được phép tổ chức Đại Hội Vô Vi Quốc Tế Kỳ 15 để kỷ niệm mười năm sau lần đầu tiên bạn đạo Úc Châu được cơ hội tụ họp đông đủ để Đức Thầy khai mở tâm linh.

Melbourne có phương tiện tổ chức Đại Hội Quốc Tế với hội trường có sức chứa từ 500 đến 3000 hội viên cùng các phòng ngủ và phòng ăn theo tiêu chuẩn quốc tế. Rất nhiều cuộc đại hội quốc tế của các ngành nghề trên thế giới được tổ chức tại "The World Congress Centre".

Chúng tôi xin gửi Ủy Ban một Video trình chiếu về phương tiện của "The World Congress Centre" và các tài liệu trình bày rõ về phương tiện của khách sạn cũng như thực đơn để Ủy Ban tiện duyệt xét. Xin lưu ý Ủy Ban, băng video này được ghi nhận trước khi Casino của Melbourne được thành lập. Hiện tại The World Congress Centre nằm cạnh Casino và tại ngay trung tâm Thành Phố Melbourne nên mọi phương tiện đều tân tiến và thuận tiện.

Với sự tha thiết và nhiệt tâm của bạn đạo Úc Châu đã có nhiều người thường xuyên tham dự các kỳ Đại Hội Quốc Tế, chúng tôi tin tưởng rằng Đại Hội Vô Vi Quốc Tế Kỳ Thứ 15 nếu được Ủy Ban Vô Vi Quốc Tế cho phép thực hiện tại Melbourne Úc Châu và với sự hưởng ứng tham dự đông đủ của bạn đạo Vô Vi trên thế giới, chúng tôi tin chắc rằng kỳ đại hội tâm linh này sẽ mang lại một kỷ niệm tu học đáng ghi nhớ cho toàn thể hành giả Vô Vi trên khắp năm châu.



Chúng tôi đã thảo luận với tất cả bạn đạo Úc Châu và bầu ban đại diện tổ chức Đại Hội Vô Vi Quốc Tế gồm có:- Anh BÙI ĐÔNG PHƯƠNG và Chị PHẠM THỊ TRANH (Trưởng Ban).

Các Hội Trưởng Hội Ái Hữu Vô Vi của mỗi tiểu bang:

BÙI ĐÔNG PHƯƠNG Trưởng Ban tại Sydney  
NGUYỄN NGỌC ÁNH Trưởng Ban tại Perth  
ĐỖ VĂN TRI HUYỆN Trưởng Ban tại Adelaide  
TRẦN HẢI TÂN Trưởng Ban tại Canberra.

Trưởng Ban Văn Nghệ:- VŨ QUANG MINH  
PHẠM THỊ KIM THANH  
NGUYỄN ĐỨC CÁCH

Trưởng Ban Chuyển Vận:- NGÔ VĂN LỆ  
NGUYỄN TRỌNG HIẾU  
NGUYỄN VĂN THANH

Trưởng Ban Tiếp Tân:- NGUYỄN THỊ NGỌC THÚY  
HUỲNH THỊ NGỌC BÍCH  
NGUYỄN NGỌC VÂN

Trưởng Ban Cố Vấn THÁI HỒNG TÂN

Toàn thể bạn đạo Vô Vi Úc Châu sẽ vô cùng hân hoan trân trọng kính mời Đức Thầy và bạn đạo trên thế giới đến tham dự Đại Hội Vô Vi Quốc Tế và thăm viếng Úc Châu, một lục địa tách rời với nhiều sắc thái đặc thù, quê hương của Koala và Kangaroo.

Hội Ái Hữu Vô Vi Úc Châu hoàn toàn đặt niềm tin vào quyết định thuận lợi của Ủy Ban Vô Vi Quốc Tế và xin hẹn gặp quý vị trong kỳ Đại Hội Vô Vi 14 Hoa Kỳ để thảo luận chi tiết về việc tổ chức và lãnh hội sự cố vấn của quý bạn đạo với nhiều kinh nghiệm tổ chức đại hội trong 14 năm qua.

Kính bái,

Địa chỉ liên lạc:

KT Bùi Đông Phương  
Phạm Thị Tranh

Mr Bùi Đông Phương  
80 A Sir Joseph Bank Street,  
Bankstown, N.S.W 2200  
Australia.  
Tel: (02) 707 2072

Mrs Phạm Thị Tranh  
203 George Street,  
Fitzroy, Victoria 3065,  
Australia.  
Tel: (03) 419 1458  
Fax: 011 613 429 6500

Ms Phạm Thị Kim Thanh  
13 Hughes Street,  
Burwood, Victoria 3125,  
Australia.  
Tel: (03) 888 0206

Bản sao kính gửi: Đức Thầy “để kính tường”



# HÒA NỮ ĐỂ RỒI TÀN

*(Một đề tài hấp dẫn cho việc tu học của hàng phụ nữ)*

Mới đây ngày 19 tháng 5 năm 1994, các hệ thống báo chí, truyền thanh, truyền hình trên khắp nước Mỹ đều sôi động với cái tin "Cựu Đệ Nhất Phu Nhân Jacqueline Kennedy đột ngột từ trần vì chứng bệnh ung thư".

Dư luận chung là thiện cảm, là tiếc thương cho một ngôi sao băng trên nền trời vô định:

"Jackie Kennedy dies at 64 of cancer - Khóc thương cựu Đệ Nhất Phu Nhân Jacqueline Kennedy v.v..."

Người tu học, nhứt là phái nữ chúng tôi, khi nghe cái tin chấn động đó cũng cảm thấy não nề buồn thương cho số phận của người, đồng thời cũng âu lo nghĩ ngợi cho số phận của mình. Tán đồng quan điểm của một thi nhân nào đó, chúng tôi không cầm được giọt lệ kêu than:

*Hoa nở để rồi tàn,  
Bèo hợp để mà tan,  
Trăng tròn rồi lại khuyết,  
Người gần để ly biệt!*

Đối với hạng người bình thường, việc sanh tử không có gì là lạ. Nhưng đối với một trang quốc sắc thiên hương, đã từng là vầng sao sáng chói trên nền trời Mỹ Quốc, thì việc thăng trầm vinh nhục của đời người ắt phải làm cho dư luận cả nước và cả thế giới xôn xao bàn tán.

Đã biết, sanh ra làm người, có sống ắt có chết. Nhưng lúc sống thế nào, và khi chết ra làm sao, đó là điều như thế muốn biết, mà cũng là một đề tài hấp dẫn cho việc tu học của hàng phụ nữ chúng tôi.

Nghĩ tới một trang quốc sắc, danh vọng lẫy lừng, quyền quý tột bực, chắc ai cũng tự hỏi:

*Trang quốc sắc lẫy lừng thiên hạ,  
Danh lợi quyền, hưởng đã thả thừa,  
Hỏi rằng: Hạnh phúc đủ chưa?  
Hoặc là cuộc sống có vừa lòng chăng?  
Tài sắc nhiều, khó khăn càng lắm,  
Tình ái nhiều, càng đắm bể sâu,  
Leo thang khanh tướng, công hầu,  
Thương đau, khóc hận, biết đâu mà lường...*

Lượn xét cuộc đời gió bụi của hàng nhi nữ, một thi nhân đã than rằng:

*Trời đất vùng lên cơn gió bụi,  
Đưa hồng nhan vào nỗi đoạn trường,  
Cao xanh, định lệ vô thường,  
Mà xuôi cảnh hướng đau thương bể trần.  
Trời muôn thuở không không vi diệu,  
Tạo nên người tiêu biểu sắc hình,  
Bể đời giông tố thình lình,  
Đọa dày thể xác, tâm linh ngõ ngàn.  
Vi đâu hỡi? hồng nhan bạc phận?  
Ai xuôi nên Trời giận, Đất hờn?  
Bỉ thương, ai tạo nguyên nhân?  
Mà đưa liễu yếu vào cơn hiểm nghèo...*

Nghĩ riêng đến số kiếp hồng nhan bạc phận, mà nhưt là muốn tác động một cuộc cách mạng tinh thần cho hàng liễu yếu, một thi nhân đã khởi mấy vần cảnh tình như sau:

*Hoa đã nở muôn màu xinh lịch,  
Gió đùa hương dưới nguyệt thưởng hoa,  
Thương hoa rụng, tiếc trăng tà,  
Thương hoa, tiếc nguyệt, như là tử thân.  
Cơn gió lốc canh tàn bốc đến,  
Một đêm buồn như nện lòng đau,  
Trời sanh ra khách má đào,*



Trời dành những cuộc đau sâu biệt ly.  
Thì nhân bảo rằng, chẳng phải chỉ buồn than cho  
kiếp má đào phận bạc mà khách quần thoa lại quên  
ràng:

Tuy thân gái cũng hàng tai mắt,  
Cũng Linh Hồn Trời Đất phú ban,  
Khuyên đừng ỷ lại dung nhan,  
Cũng đừng lợi dụng ở hàng phấn son.  
Thang Tạo Hóa bước dồn kéo trở,  
Đò Phật Tiên phổ tế ngày nay,  
Mau tu cho sáng đức tài,  
Mau tu cho khéo, cho hay với đời.  
Đường Thiên Đạo, ai ôi! ráng bước,  
Chớ bày chi mưu chước lừa nhau,  
Tĩnh đi! em chị, đồng bào,  
Thoát đi cái kiếp má đào quần thoa.  
Đời chìm nổi điêu ngoa mà chán,  
Khéo diễn tuồng lãng mạn trên sân,  
Khuyên cùng em chị tu thân,  
Bến mê quyết lánh, tìm lần cảnh Tiên.  
Khuyên chị em lánh miễn tục lụy,  
Tránh xá đường quyền quý rộn ràng,  
Mặc ai ong bướm nhện nhàng,  
Mặc ai đen trắng phủ phàng đổi thay.  
Mãnh Kim-Ô về tây, ác lặn,  
Thời gian như tên bắn bay qua,  
Quang âm như giục ác tà,  
Năm tàn tháng lụn, cơn già đuổi theo.  
Đời chìm nổi như bèo mặt nước,  
Cạm đau thương xuôi ngược dòng đời,  
Lênh dênh nước chảy bèo trôi,  
Phải cơn sóng dập, gió giỗi đau thương.  
Mau mượn nước ngành dương giải tật,  
Phá vô minh, tầm Phật Như-Lai,  
Thanh nhàn ấy thú vui say,  
Công phu tịnh luyện cho ngày tháng tiêu.  
Muốn thế sự dứt điều nghiệp chướng,

Muốn khuyên đời nên mượn phú thi,  
Dựa theo câu chuyện lackie.  
Tặng chung phái nữ cảm đề "Kiếp Hoa".  
Kiếp Hoa đâu chỉ nở rồi tàn?  
Mà lắm đua đòi ở thế gian,  
Trần cấu có thân, thân trọng trước,  
Thiên liêng có tánh, tánh huy hoàng.  
lackie là chuyện nên suy xét,  
Nghịch quả là môn khéo luận bàn,  
Thương kiếp Anh Hoa, nên nghĩ lại,  
Nguồn lành cội phúc, chốn Thiên Đàng.

Canada, ngày 20 tháng 5 năm 1994

KIM-SA

Montréal, Québec

## GỬI BẠN

Đọc thư Vô Vi nhớ bạn hiền  
Năm xưa đi học Vĩ Kiên chung phòng  
Ra về ai nấy ước mong  
Hẹn ngày gặp lại thông dong luận bàn  
Đường xa cách trở quang sang  
Bỗng đứng đọc được thơ vàng nơi đây  
Nhờ công tu luyện đắp xây  
Mở mang tâm thức thơ này tuôn ra  
Hết buồn than thở kêu ca  
Bạn tôi có diễn thơ ra đều đều  
Thì giờ còn lại bao nhiêu  
Lo tu niệm Phật cho siêu phần hồn  
Không còn lo sợ cô đơn  
Có Thấy hổ trợ ban ơn hành thiện  
Vài lời thăm hỏi bạn hiền  
Hẹn ngày tái ngộ Vĩ-Kiên luận đàm

Dallas 10-10-94

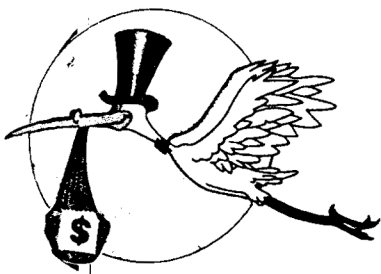
Thanh Lưu

(Mền tặng Khế Chua)



## TÌM HIỂU

- \* Cứ 2,54 cm<sup>2</sup> da người có chừng 32 triệu tế bào, một người to lớn, da trên toàn thân có tất cả 100 tỉ tế bào.
- \* Đại não của con người có 10 tỉ tế bào thần kinh, mỗi ngày có thể nhận chừng 86 triệu tin tức. Theo thống kê, trong một đời người, có thể ghi nhớ 1 tỉ tin tức.
- \* Cổ họng là con đường giao thông bận rộn nhất của cơ thể. Miệng và cổ họng của con người, trong một đời đã chuyển tải 40 tấn thức ăn vào dạ dày, hít chừng 35 vạn mét khối không khí.
- \* Ánh sáng của một vật thể từ khi đập vào mắt cho đến khi đại não nhận biết được vật thể ấy, cần một khoảng thời gian bằng một phần năm trăm giây.
- \* Mắt người rất tinh, trong điều kiện lý tưởng, trong đêm tối, đứng ở trên đỉnh núi, có thể nhìn thấy ánh lửa ở xa cách 80 cây số.
- \* Người bình thường mỗi năm tiết ra nửa ký nước mắt.
- \* Giấc mơ dài nhất của con người không quá 40 phút.
- \* Một người bình thường chỉ có thể thức liên tục không ngủ, nhiều nhất là 121 giờ.
- \* Ngón tay con người rất nhạy cảm, dù chỉ rung động trong cự ly một phần năm mươi triệu mét, ngón tay cũng cảm nhận được.
- \* Do đẩy áp lực mà phổi phải chịu đựng tăng lên 20 lần. Khi ho, tốc độ không khí lưu chuyển đạt đến 160,09km/giờ.



## THẦY LÀ SỨC MẠNH

*Thầy đến nơi nào, nơi đó đông  
Cục đá nam châm, hút mọi người.  
Từ già đến trẻ, ai đều thích.  
Mong gặp Ân Sư, thỏa nỗi tình.*

*Thầy đi đến đâu, nơi đó vui.  
Khung cảnh huyền thuyên, đượm nụ cười.  
Ban đạo thi đua, tự lập công.  
Dọn dẹp khang trang, bữa kèm vàng.*

*Thầy đến nơi mô, nơi đó yên.  
Không còn tranh chấp, Ta là phải.  
Chỉ biết cùng nhau, đi tiên bước.  
Thương nhau tha thứ, mọi ưu sầu.*

Quý Thương

*Huyền Quốc Kiệt*

23/8/94

## Chí Hùng Mạnh Tiến

*Vùng vẫy là xa cảnh ảo huyền  
Buông rơi thế sự chẳng còn mê  
Thoát khỏi ảo huyền không mê chấp  
Phá mê phá chấp hết vấn vương  
Phá luật ngũ hành không sinh khắc  
Phá hết chấp mê mọi buộc ràng  
Phá hết buộc ràng thông tam giới  
Hòa hợp nơi nơi hết khổ phiền.*

Nguyễn Văn Giàu



## PHƯƠNG THUỐC BÍ TRUYỀN TRỊ BỆNH NHAM (UNG THU)

**P**hương thuốc này chủ trị các bệnh ung thư. Căn cứ những kết quả đã dùng, thấy đã trị lành những bệnh ung thư lở loét nơi dạ dày, ruột, gan, dạ con, tử cung, vú, não v.v... Đặc biệt bệnh ung thư nơi ruột và dạ dày, chỉ uống chừng 4 hay 5 giờ sau là thấy hiệu quả khác thường.

Phương thuốc này không kể già trẻ, trai gái đều uống được cả. Sau khi uống thuốc nếu đại tiểu tiện thấy có máu, mủ bài tiết ra: đó là dấu hiệu tốt (đối với người bị bệnh nặng), còn đối với người bệnh nhẹ sẽ không thấy máu, mủ bài tiết ra nhưng sẽ thấy trong người khéo hẳn ra. Có thể uống thuốc này từ 3 đến 4 tháng mới lành triệt để.

Phương thuốc này của một tội nhân bên Tàu, vì sợ chết rồi thất truyền nên đã cố hiến trước ngày ra chịu tội tử hình 3 ngày.

### THUỐC VÀ CÁCH UỐNG:

Một thang thuốc gồm có: (chỉ tốn khoảng 1.50 \$US)

1/ Bán Chỉ Liên : 1 lượng (xỏ tiêu)

2/ Bạch Hoa Xà Thiệt Thảo : 2 lượng (ung lở)

*Một thang thuốc uống 2 lần :*

● Nước đầu (uống buổi sáng) :

Dùng 4 chén nước, nấu còn lại 2 chén (nấu bằng siêu đất hay nồi bằng nhôm, sắt đều được cả, không có kỵ gì)

● Nước thứ nhì (uống buổi chiều) :

Cũng dùng 4 chén nước nấu còn lại 2 phần chén.

### CHÚ Ý:

■ Có thể nấu lần thứ 3 với nhiều nước uống trong ngày thay cho trà.

■ Lúc bình thường, mỗi tháng uống một lần rất hay. Vì thuốc này đối với độc nóng của lục phủ ngũ tạng và các chứng trĩ, áp huyết, ho, nóng v.v... đều rất hiệu nghiệm.

■ “Bán Chỉ Liên” mát không độc, là thứ cỏ làm bài tiết các chất dơ bẩn. Sau khi uống thuốc không được uống những thứ nước khai vị (vì nó khắc).

Nếu chứng bệnh nham khai hoa: nghĩa là mặt ngoài thấy lở loét thì có thể dùng “Tiêu Thảo Lạc” mới mọc lớn, gĩa nát xoa lên chỗ đau và lấy nhựa dùng nước nấu thay trà.

■ Thang thuốc này hãy uống đến thấy có hiệu quả mới thôi và đã chữa lành bệnh vô số. Muốn hết bệnh, cũng như buổi ăn cơm đã dọn sẵn đồ ăn nhưng không chịu vào bàn ăn, thì không bao giờ no vậy. Người nào đã lành bệnh nên truyền bá phương thuốc này đến kẻ khác thì công đức không nhỏ.

■ Nên để nguội hãy uống và uống trước bữa ăn 1 giờ hay sau bữa ăn 2 giờ (tức là lúc bụng đói) thì có hiệu quả hơn !

**Chú Ý :** Phụ nữ có thai không nên uống !

Toa thuốc này viết bằng "Chữ Tàu" như sau:



## **BỆNH Ở VAI LƯNG**

Ngoài nhân gió lạnh hoặc trong người khí huyết suy, hay đàm thấp khí trệ, hoặc khiêng vác khó nhọc mà hóa ra chứng đau vai, có khi đau lan ra cả lưng hay cả gân cổ làm cho không ngoảnh đi ngoảnh lại được.

### **Cách trị:**

- Bạch truật 8 gram - Thương truật 8 gram
- Phục linh 12 gram - Cam thảo 8 gram
- Trần bì 4 gram - Bái hạ 4 gram
- Hương phụ 12 gram - Huỳnh cầm 8 gram
- Uy linh tiên 8 gram

• Sắc 3 chén nước còn 1 chén, chia 2 uống sáng và chiều.

Đau vai đến nỗi không thể giơ tay lên được cách trị uống:

- Bạch thược 8 gram - Xuyên khung 8 gram
- Phong phong 12 gram - Khương hoạt 12 gram
- Kiều bốn 8 gram - Huỳnh cầm 8 gram
- Huỳnh lưu 4 gram - Cam thảo 4 gram

• Sắc 3 chén nước còn 1 chén, uống hơi nóng lại cho hai chén nước đun còn 8 phần uống buổi tối.

*Trích trong Đông y dược thảo*

*(Q1 trang 116 phần 122)*

*Bác Nhuận*

## **BỆNH Ở NGỰC**

Vì hàn uất, ăn uống chậm tiêu, hoặc khi uất bụng đầy hơi ở dạ dày đưa lên làm đau ran ngực.

### **Cách trị:**

- Hương phụ, (tức củ cú củ) 80 gram
- Riềng củ 80 gram

### **Cách tẩm:**

Hương phụ tẩm dấm phơi khô, riềng củ tẩm rượu phơi khô, mỗi thứ tán riêng thành bột đựng vào chai đậy kín.

### **Cách dùng:**

• Nếu đau ngực vì khí uất thường bị tức ngực đầy thì lấy bột hương phụ 8 gram trộn với 4 gram bột riềng uống với nước gừng thêm chút muối mà uống

• Nếu đau ngực vì hàn uất thường hay ho thì lấy bột hương phụ 4 gram bột riềng 8 gram uống với nước gừng pha chút muối như trên uống ngày 2 lần và liên tục trong 3 ngày là kiến hiệu ngay.

### **Phương pháp 2 đắp, chườm:**

• Muối cục một chén, rang cho khô gói vào vải còn ẩm ấm đắp nơi ngực đau nếu nguội lại rang làm như thế ngày 4 lần là đỡ ngay.

*Trích Đông y dược thảo*

*Q1 trang 124 phần 128*

*Bác Nhuận.*



# BÁO CÁO TÀI CHÍNH

NHÀ IN THU	THÁNG 4	THÁNG 5	THÁNG 6	THÁNG 7	THÁNG 8	THÁNG 9
Kinh sách	\$1,480	\$890	\$1,585	\$4,802	\$2,601	\$1,432
Video/ Cassettes	\$768	\$330	\$165	\$1,488	\$1,217	\$230
Nhà In	\$1,310	\$3,750	\$4,010	\$1,905	\$620	\$1,060
<b>Tổng Cộng</b>	<b>\$3,558</b>	<b>\$4,970</b>	<b>\$5,760</b>	<b>\$8,195</b>	<b>\$4,438</b>	<b>\$2,722</b>

CHI	THÁNG 4	THÁNG 5	THÁNG 6	THÁNG 7	THÁNG 8	THÁNG 9
Mướn nhà in	\$730	\$1,139	\$1,139	\$1,139	\$1,139	\$1,139
Dụng cụ	\$1,651	\$2,427	\$2,344	\$1,071	\$2,432	\$408
Video/Cassettes	\$1,700			\$9,251	\$1,096	\$1,200
Điện	\$41		\$108	\$97	\$117	\$117
Bưu phiếu	\$130	\$290	\$371	\$123	\$108	\$212
Phone	\$85	\$148	\$139	\$123	\$151	\$153
Sữa chữa	\$20,200	\$7,770	\$3,573			
Bảo hiểm	\$168	\$158	\$472	\$340		
Luật sư	\$300		\$695			
Thuế	\$1,646					
<b>Tổng Cộng</b>	<b>\$26,651</b>	<b>\$11,932</b>	<b>\$8,841</b>	<b>\$12,144</b>	<b>\$5,043</b>	<b>\$3,229</b>

THIỆN VIỆN THU	THÁNG 4	THÁNG 5	THÁNG 6	THÁNG 7	THÁNG 8	THÁNG 9
	\$1,734	\$1,955	\$3,669	\$3,854	\$4,364	\$4,751

CHI	THÁNG 4	THÁNG 5	THÁNG 6	THÁNG 7	THÁNG 8	THÁNG 9
Ấm thực ,gia dụng & Sữa chữa	\$1,438	\$1,571	\$2,938	\$3,436	\$8,490	\$4,173
Điện, Gas, Rác	\$383	\$414	\$240	\$286	\$264	\$378
Phone	\$267	\$358	\$67	\$262	\$157	\$328
<b>Tổng Cộng</b>	<b>\$2,088</b>	<b>\$2,343</b>	<b>\$3,245</b>	<b>\$3,984</b>	<b>\$8,911</b>	<b>\$4,879</b>

Lá Thư Vô Vi là tiếng nói của bạn đạo Vô Vi năm châu. Tin tức, bài vở do bạn đạo Vô Vi khắp nơi gửi về đóng góp, trong tinh thần tìm hiểu và thực hành Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp.

Bài gửi về LTVV xin viết rõ ràng hoặc đánh máy trên một mặt giấy, xin ghi rõ tên, bút hiệu, địa chỉ và số điện thoại để ban biên tập tiện việc liên lạc. Người viết bài hoàn toàn chịu trách nhiệm về bài của mình. Thư từ liên lạc xin gửi về:

Lá Thư Vô Vi

P.O.Box 2045

Westminster, CA 92684-2045-USA

# Lá Thư Vô Vi

TIẾNG NÓI CỦA BẠN ĐẠO VÔ VI NĂM CHÂU

## VO VI Friendship Association

P.O.Box 2045 • Westminster, CA 92684-2045  
Address correction requested

Non Profit Org.  
U.S. POSTAGE  
**PAID**  
Westminster, CA  
Permit No. 10076

To:

## ĐỊA CHỈ LIÊN LẠC

### MỸ CHÂU

#### Hội Ái Hữu Vô Vi Hoa Kỳ

P.O.Box 2045  
Westminster, CA 92684-2045  
ĐT: (714) 891-0889  
Fax: (714) 890-2839

#### Hội Ái Hữu Vô Vi Bắc California

P.O.Box 21516  
San Jose, CA 95151  
ĐT: (408) 288-9584

#### Nhà In Vô Vi

15081 Moran St. Suite J-K  
Westminster, CA 92683  
ĐT: (714) 891-0889

#### Thiền Viện Vĩ Kiên

22125 Crest Forest Dr.  
Cedar Pine Park, CA 92322  
ĐT: (909) 338-6691

#### Thiền Viện Hai Không

392 Wayman Ln.  
Oroville, CA 96565  
ĐT: (916) 589-4621

#### Thiền Viện Nhẫn Hòa

4104 Goldsby St. SW  
Olympia, WA 98502  
ĐT: (206) 357-5675

#### Thiền Đường Thiền Thức

15001 Neece St.

Westminster, CA 92683-5450

ĐT: (714) 894-7485

#### Thiền Đường Culver City

5333 Inglewood Blvd.  
Culver City, CA 90230  
ĐT: (310) 827-0430

#### Thiền Đường Atlantic

3100 Pacific Ave.#284  
Atlantic, NJ 08401

#### Hội Ái Hữu Vô Vi Houston

Thiền Đường Tứ Thông  
202 Hawkins  
Houston, TX 77037  
ĐT: (713) 448-7460

#### Thiền Đường Hồng Bình Hoàng

7567 Quail Run Ln.  
Manassas, VA 22110  
ĐT: (703) 369-6157

#### Thiền Đường Lý Moore

14744 Dillon Ave.  
Woodbridge, VA 22193  
ĐT: (703) 670-8696

#### Trung Tâm Eugene

3323 Sporey Blvd.  
Eugene, OR 97405  
ĐT: (503) 342-2085

### ÂU CHÂU

**BAN BIÊN TẬP:** Trần Mạnh Ái, Hồ Mỹ Hằng, Nguyễn Quốc Hưng, Võ Anh Kiệt, Nguyễn Xuân Mai, Đoàn Khải Minh, Nguyễn Thị Mỹ Ngọc, Trần Minh Quang, Phạm Ngọc Thu, Nguyễn Ngọc Thạch.

**BÀI VỞ:** Bạn Đạo Năm Châu.

#### Thiền Đường Bruxelles

13 Rue Ruysdael  
1070 Bruxelles, BELGIUM  
ĐT: 02 521 8458

#### Hội AHVV Pháp Quốc

Res.Le Vallona  
12 Rue Allende Salvador  
92000 Nanterre, FRANCE  
ĐT: 47 240 260

#### Thiền Viện Qui Thức

Lieu-Dit Le Sen-Aillet  
74500 Amphion, Publier  
FRANCE  
ĐT: 50 70 8355

#### Thiền Đường Giessen

Kropbacher Weg.29 B  
6300 Giessen, GERMANY  
ĐT: 06 416 6565

### ÚC CHÂU

#### Hội AHVV Úc Châu

Thiền Đường Sydney  
80A Sir Joseph Banks St.  
Bankstown, NSW 2200  
ĐT: 02 707 2072, AUSTRALIA

#### Thiền Đường Melbourne

41 Hamel St.  
Box Hill South, VIC 3128  
ĐT: 03 808 1762

#### Thiền Đường Giao Liên

Lot 1 Wilson Rd.  
Grenn Valley, NSW 2168  
ĐT: 02 826 0345, AUSTRALIA

#### Thiền Đường Glen Waverley

22 Kinnoull Grove  
Glen Waverly, VIC 3150  
ĐT: 04 233 0374, AUSTRALIA

### CANADA

#### Hội AHVV Canada

2922 Jolicoeur  
Montreal, Que  
H4E-1Z3 CANADA  
ĐT: (514) 362-0259

#### Hội AHVV Alberta

#2-1016 Memotial Dr.NW  
Calgary, Alberta  
T2N-3F1 CANADA

#### Thiền Đường Vancouver

625 E. 19Th Ave  
Vancouver, B.C  
V5V-1R1 CANADA  
ĐT: (604) 872-7294

#### Trung Tâm Hoàng Sonny

1026 East 7Th Ave.  
Vancouver, B.C  
V5T-1P7 CANADA  
ĐT: (604) 873-8126